叻報

第一萬三千八百九十四號

LAT PAU PRESS LTD.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.

FRIDAY 19th APRIL 1929

Published by Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.

Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.

Phone: 7164

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日館及發行所在新嘉坡哥劵實得力十一號及十三號電話七一六四號

總理 薛夢龍 督印人兼 李鐵民

編輯主任 張勝方

◎本報報費定例

▲零售每份一角每月二元全年二十四元

▲外埠郵費英屬每份二占外國每份六占

本報告白費定例

▲凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費需先惠

◁聯東保險有限公司▷

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.

(石叻大坡甲門街門牌三號C三樓)

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險並兼多車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固且爲保作者僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事

正主席 薛中華　副主席 王順池

佘應林　麥高皇亞夫　時山貫　黃兆珪　殷雪村　李俊源　邱雁賓

總司理 李惹　副司理 LG黃臣　司理兼庶務 HH黃臣

諸君何故身體衰弱？夏露氏補酒能使諸君強健

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故貴體之衰弱與苦惱殊不爲奇夏露氏補酒功能使諸君血富而健康願如是乃能施行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容載一之酒附於大樽之夏氏酒爲贈送顧客之用購酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士必芬士密士自

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

ROSEN'S FAIRYTAN

德國妙藥

羅生仙人胆　質係天然產　發明數百年　活人到處感　藥已行歐洲　南洋獨見罕　無醫能自治　病魔來何敢　物美價又廉　用法便且簡　俚言綴數語　廣告同僑覽

德國羅生仙人胆

發明業已數百年矣曾經各國專門理化醫藥諸博士研究試驗評獎報端不下百餘起而歐美各著名醫院常用此胆活人無算誠仙丹也通者德國醫學院羅生博士悉心精究多方化驗乃知此胆係取天然物質配製成精所以有藥到春回之功百病皆除之能

此胆主治之症

跌傷 打傷 刀傷 擦傷 火傷 湯傷 槍傷 蕩傷 腫撞傷 筋骨扭傷 貓狗咬傷 毒虫刺傷 新舊嗽瘡 青痊疹瘡 等癩癬瘡 魚口便瘡 頑爛疹瘡 面上暗瘡 各人乳瘡 小孩頭瘡 風濕刺痛 骨節腫痛 腰痛 腎痛 婦心氣痛 背節痛 胸痛 肚痛 頸筋強硬 全身不遂 手足痠軟 腳腿麻痺 雀斑 癧瘡 水泡 爛腳 抽筋 瘡脹發炎 發癢 以及其他皮膚腐爛身體大肥鼓雜等症

此胆極為潔淨用後不必再加布紮包縛等等雜事

價格（每包一元 每打十元）

總批發處新嘉坡小坡大馬路仁濟大藥房

德國百補仙精

BIOCITIN

生命的救星到了

百補仙精 良藥結晶 發明德國 到處聽
弱者服之 枯則生榮 強者服之 精神日
幼者服之 立見聰明 老者服之 壽可長
價廉用便 氣味香清 倘蒙光顧 無任歡迎

人體之強弱 雖由先天之生成 亦在後天之培養也 近世科學昌明 衛生講究 強者則弱于愈強 弱者不甘于久弱 其能轉弱為強 轉危為安者 非神妙通體之良藥不為功 前者德國醫學博士阿伯文 研究人體之原質 探索疾病之根源 乃知人類之體質 雖含多種 而百體中最重要之質素 厥為力賚生(LECITINE) 此質強 則百體因之而強 此質弱 則百病隨之而生 由是多方精究 照質配藥（即藥同此質）實同此藥 一而二 二而一也 名曰百補仙精(BIOCITIN) 凡腦力衰弱 神經薄弱 心臟乏力 肺癆咯血 房事過勞 脾胃不消 大便不適 血氣不足 睡眠欠安 以及男女老幼體氣不壯 疑難等症 一服此藥 立見神效 即無病者服之 亦可加增腦力 強健筋骨 操勞不倦 益壽延年 且氣味清香 服法簡便 誠近代醫藥界中 惟一生命的救星也 此藥風行歐美 業已多年 而南洋群島 猶賊缺 是以本藥房特採南來 以供需求 同濟惠顧 無限歡迎

服法每日三次 每次二茶匙 飯食湯食 均可任意 多食無妨 嬰孩可用半茶匙 和牛奶沖之 如服百補仙精片 每日亦三次 每次三片

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

強腎藥精

鹿嘜 注册 TRADE MARK

功效
最補元神
最固精液
最強腎部
最培根本

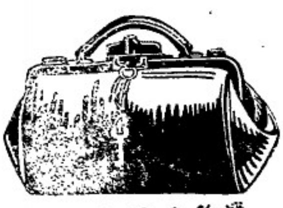
價目
每瓶伍角
一打伍員

各大藥房均有代售

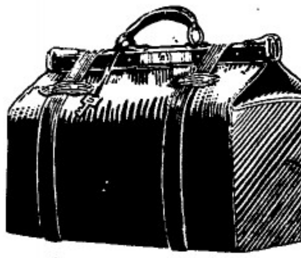
保護財物

需用手提皮篋

居工商業繁盛之區　凡出街收賬　或過埠辦行　莫不需用手提皮篋　以爲收儲財物之用　第平昔所見　多爲舶來之品　代價高昂　本公司以提倡國貨爲職志　以念皮革一項　原屬本廠所有　不假外求　以之自造手提皮篋　定較他人爲易　乃加意研究　實行製造　近已出品方形圓形兩種　原料方面　如鉄骨幷巽（金旁）　概用上等　包皮貼裏　質料優良　兼印花紋　尤爲雅緻　而且物品出於自造　工本　舶來爲省　價値廉宜　約有大半　敢信是項皮篋　爲收儲帶出門之惟一保護器　最合商場及個人之用　愛國同胞　欲爲國家提高經濟地位　深盼此留意



灣形手提皮篋



方形手提皮篋

鐘標

新嘉坡　陳嘉庚公司廠啟

大中華民國十八年四月十五日

△證明上海開林公司國貨塗料油漆之專電

本總商會昨接上海中華國貨維持會來電開上海開林公司爲完全華人資本所組織於民國四年在滬設立工廠製造各種塗料油漆以雙斧爲商標實爲我國油漆業最早成立之工廠曾經前農商部及國民政府註册在案現委托貴埠振和公司爲南洋英荷暹羅總代理查該公司出品雙斧牌油漆等確係國貨特電證明懇請貴會鼎力贊助推銷毋任盼禱各等情合照登報揭名以廣銷路搃同和挪愛國貨脃幸鑒察焉

再者振和公司住址吻坡老爺宮口街門牌九號

中華民國十八年三月五日　「振日次」

星架坡中華總商會啓

◎停刊預告

明日（四月廿日）爲當地公共假期本報尊重當地法令停刊一天廿二日照常出版此布

民國十八年四月十九日　本報經理部

評論

軍人的人格和馮玉祥的可畏

柯白石［投］

軍人的訓練和教育却是緊要：但軍人的道德和人格更是緊要的：因爲徒有智識而無愛國愛民的道德和人格：就成顯然的土匪：到處刦掠：成萬惡的軍閥：徒殃民禍國：弄到民不安居國無寧日的了：這樣的軍人：我們始終認識爲喪盡良心的人：不算爲國爲民的軍人：爲是：就是萬惡的土匪軍閥：就是四萬萬人的敵人：試問一問現在有這種惡跡者爲誰：

軍人的義務是：一：除內亂：二：禦外侮：此二者無非是求國家的富強：人民的安寧而已：忘掉此二者：就是失掉軍人的責任了　現在一班軍人：非但不除內亂：反而助長國內許多糾紛：他們妄動干戈：刼奪明令：置民衆于水火之中：一點點都沒有裨益的：弄成幾十年國內的糟亂：對外呢：一遇見外來的軍隊：則心胆皆寒：那敢作一回英武的表示的抵抗：所以許多人很痛心的說：今日中國的軍隊：除了自相火拚視人民爲魚肉外：簡直是談不到禦外侮的：澈底地說：只能對內：不能對外：乃是今日軍人很確實對不住國家對不住民衆的一句絕話呵：國民革命的目的：是對內打倒萬惡的軍閥：進一步：打倒軍閥所倚以擾亂中國的□國主義：不料北伐軍興：因爲各個軍人不作爲國民革命的發展：都是他自己的功勞：于是各人徒誇功起來：結果互相猜忌：各自擴充地盤：厲兵抹馬：要打倒搶奪功勞的敵人：完成他個人心目中的國民革命：因此不但不與軍閥爲仇：而且自身也成做軍閥：而和本來應打倒的軍閥：就因吳陳之相投互相妥洽起來：至于第二步呢：因爲要擴充自己實力：進而親睦邦交：以冀外人的幫助：結果就投降□國主義了：唉：目下軍人如此：那裏不是國民革命的大不幸：然而現代軍人中沒有這種弊病爲誰：

中國國民革命：本是以黨監政：以政治軍：而實行黨權高于一切的口號：這也就是中國的特色處：自寗漢分家以後：西山派乘機竊本黨政權：軍人乘機挾西山派而行以軍治黨：結果弄成中央命令等于弁髦：號令不出都門：討罰明令在于軍人手中：各種地盤的支配：國家的財政由軍人管理：甚之挾令者有之：抗拒的也有之：各以怒目相加：兵戎相見：未統一前已見互相殘殺：既統壹之後又見互相火拚：結果勝者爲王：敗者爲寇：中央那裏敢插口登句：啊：國民革命已糟到透了：因爲軍人多是這樣：國那裏會得安寧：然則今日軍人中沒此種劣跡者爲誰：

軍人要緊當有軍人的人格：凖事就被不會越軌行動了：孫先總理於軍人精神教育講演中：已說透無遺了：現在軍人中有軍人的人格者簡直很少：他們徒借救國救黨：服從中央：「一身以外無長物」的美名：其實他本身有的是的武力：對于中央簡直是根本沒不睬了：他們統治下的地方：一切黨政軍都高握在他手：中央那裏敢置明登聲：甚且抗稅不納而入自己私囊：實地調查：某要人現已匯四千餘萬元存在紐約某銀行：也聽說中央銀行：現款已被某要人拉拿殆盡：所謂「一身以外無長物」：及不愛錢的話：簡直是騙人而已：所以軍人有他的人格：有他的道德：事事就能以民衆利益爲前提：有此才不敢妄爲了：他統治下的民衆：必很同情而且愛護他的：這樣才是真正爲革命而犧牲的軍人：才是真正的革命者：試問現在能夠做到這層者爲誰：

我會到此：實很不滿意于現在國內軍人之不能盡他們的責任：而衛國保民：但我一方面亦未敢相信中國軍人通通這樣壞：如果通通這樣：中國簡直已沒希望了：但比較總有一二個接近民衆的真正的軍人：

華僑心中：因爲崇拜英雄的思想沉重：所以還在希望中國今日會得着一個偉大如中國古時之漢高明太：抑是鼠末需：亞沙里尼這流的人：其實人權中興的時代：他們那樣爲革命去努力：是他的責任所應需：退一步說：如果他不做：同時必有第二個人會做：革命軍仍然是會統一全國的：總是因爲僑胞沉迷不悟：甚且汚舊的希望某某會成做拿破崙鼠末需：這樣錯了又錯：我們不問某某的才幹能力怎樣：單問他舉兵北伐所得來的統一後中國的現狀怎樣：和他對于黨所得的利益以證明他盡心就夠了：那就很明白我們有沒有盲目的崇拜：和崇拜英雄的思想的錯誤：而且僑胞服從性十足：所以沿到有「臣叛其君」者：便目之爲不肖：試問一問某某之曾以奉謀長名義面驅逐總司令：以校長地位而迫走政府主席：以總司令職權而指摘中央否：此留不說其然：而反否其功勳而有般崇事：所以僑胞根本對於這個很平民化很肯爲民衆謀利益的第二集團軍的馮玉祥氏：說其行動爲奸滑：活頭：爲違抗中央：我不是信仰個人：但如果要信仰個人：至少也以民衆利益爲前提：切實說：如果某一個人能爲民衆利益去犧牲，那麼他雖然怎樣的奸滑：活頭：收買人心：好施小惠：總是對：我也很歡迎各軍政領袖們都能做到這樣的奸滑：活頭收買人心：好施小惠：我于焉爲後進：但我既然是後進：自己總是這樣的主張：故也不致誤謬罷：

馮玉祥氏久處北伴軍閥當權下：然自早已有革命思想了：所以沒到該致而不配做他的主：使他去：可附吳佩孚：以事直大戰：如果還是：于國于民是有百害而無益利的：所以便急不恤冒大不韙而倡言和平：因起四百萬羅選的總統會現：所以總理得受身北上：開國民會議：卒以阻于段祺瑞之摒外：存心可惡：便使他齎抱恨以終：後來軍入關：追而出走西北：但他以軍紀之嚴于約束：雖是失敗：而其精神實等于沒失敗：而且不減少其愛民爲國的本心：後來革命軍北伐：他則率飢色滿面的軍隊：直入陝甘河南：現在他統治下的地方安靖：他軍隊的紀律化平民化：實在是爲軍人的模範：他的被召入京：行爲大異常人：食則和兵士同席：居舍也和平民一般：不像某要人出入要鐵甲車：護衛隊：所以新都的人民都很讚他的行動：這樣雖然是僞善好施小惠：如果各要人不要擇國庫如糞土：老百姓因也焚香禱祝了：

還有這一次寗漢大戰：蔣氏愛惜其旅：依理事前并未得中央的同意：擅自把蘇浙軍隊開拔前方：總司令既已取消：而調兵又不經軍政部通過：此在手續上已違背編遣會之議決案：及至爆發之時：京滬各報則大肆檢查：掩盲決不至以兵戎相見：當時的馮氏：知道這樣行動是關係一己的意見：這種無謂的戰爭：是無加入之必要：而忠實同志也始終認爲這次戰爭是不幸的：所以初則表示反對：繼而沿到戰機將爆發：則倡言中立：後中央明令討伐：馮則盡言服從：這種態度：是軍人所應需：而僑胞偏偏不諒他：反說他是頂可畏的人：這都是我們盲目的服從性過重：崇拜英雄思想太甚：所以才沿了老蔣的一舉一動爲應該的：甚且沿他的命令就是中央的命令：豈有此理：老蔣自老蔣：中央自中央：不過他身在黨部：而且慣于行挾令罷了：僑胞不爭：反以爲馮氏以前行爲和這次的態度爲可畏：我不是無意識的說話：馮氏的做人：實可敬畏：不是可驚畏啊：

末了：革命的目的是要爲民衆除痛苦：如果不爲除民衆的痛苦而着想：那是根本不要革命了：我實十分不滿意于現在軍人中的以野心從事：不以民衆利益爲前提：致使民衆更受了不少的禍害：更入于水深火熱：所以我根本是反對現在軍人的種種行爲：而且以爲這惡現象是由武裝同志親手造出來的：以此之故：我也不做目下國民革命是不可樂觀的：所以武裝同志如果不以民衆利益爲前提：那麼簡直是不革命：是反革命的軍閥了：我們惟有作切實的攻擊：而且我們很歡迎有一個能爲國努力民衆犧牲的武裝同志：我們認明了這一種：那么誰是忠實的同志：倒也不難辨別了：僑胞醒罷：

編者案：馮玉祥氏在現代讚革命軍人中，似比較的逵強人意，單就私德論，就可謂矯矯無倫了。不過馮氏的宇宙觀社會觀及人生觀，還不能使我們滿意。雖然，以馮氏的學業和環境及其傳統的本能（如果有「本能」這名詞）看來，則他的思想有使我們不滿意的地方，我們也稍能原諒他，反正理想中的眞正的革命軍人本來是難得的。故馮氏之會逵强人意者以此。但馮氏確是一個可畏的人物，雖則「可畏」二字的解釋極有使人誤會的所在，然這是字眼的用法妥當與否問題，不是以馮氏爲可畏便貶他到九霄雲外。這層請柯君不必斷斷于此。

中日修約已達協定

秘密－秘密－大家秘密

外交家之本領　盡在秘密

△中日修約問題經王正廷連日與芳澤談判之結果至昨日已達到一協定但內容如何則以未至公佈時期 須暫守秘密 聞其交換之兩公文草案王芳兩人均認爲滿意現俟兩國政府批准後即可正式開始會議從事簽字云

濟南城 何時打破

日軍未撤國軍未入

△因濟南日軍未撤政府軍隊又不入城接防以致外界謠言四起據昨日南京消息謂政府現已派定軍隊兩旅調抵濟南城外預備進城至一切接防手續則經已措置 齊日內卽可實現云

胡陶投降尚有所待

殘部二千被繳械

兩人無意說投降

▶優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品◀

T嘜啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嘜啤酒不第爲一最上之飲品實於衛身體之健康大有裨益也

TRADE MARK T

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嘜啤酒

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore

唯一代理人牙直利有限公司啓（在海峽殖民地註冊）

山得爾彌地

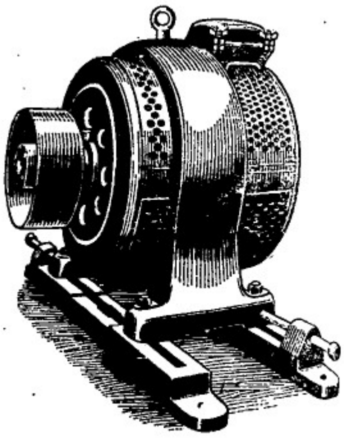
此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見效之藥蓋如照法服之爲論又新舊重痛而且雖只須兩日痛除雖退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一體暢銷無不樂為代售以愈沉痾

購者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜晝夜不間斷爲不淋通濁止雖退痛除如是每天為服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日務須禁戒毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

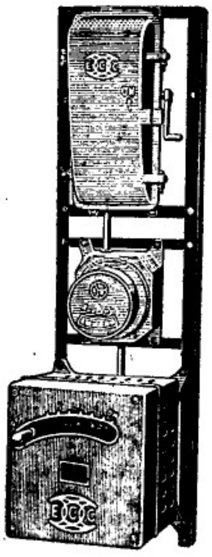
總代理彌及慶全公司



英國烏哇咸盾城電器製造有限公司出品

機器堅固力量充足完全可靠價錢相宜

直接電流摩托機及節制機封閉通氣式轉動處均裝有小鋼球



英國烏哇咸盾城電器製造有限公司出品

供給各種電流節制機及總線管掣機

諸君光顧完管掣總機款式如何均可定製

唯一代理轄典目拉沙爾父子有限公司

Sole Agents and Stockists

Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.

(Incorporated in the S.S.)
Electrical Dept.

Singapore, Penang, kuala-Lumpur and Ipoh.

公言

（凡社外投稿討論特種事項者屬之）

覆答「也是商會一份子」——關于閱總商會覆全國商聯會函書所見——

商會一份子「投」

余前文之「閱總商會覆全國商聯會函書所見」：語本至誠：意非偏：不諳竟有「也是商會一份子」君之反詰：據原文云：『昨閱報載激有所謂（商會一份子者）：爲文論列本坡總商會此次選擧問題：題曰「閱總商會覆全國商聯會函書所見」：內容所言：純爲不滿于總商會覆全國商聯會函：而加以指摘者：其他指摘：姑置而不論：惟于選擧情形：則不能默然：……』然則所謂其他指摘者：皆已默然矣：余于此姑亦置而不究：又次所提三條質問：玆特分別略答如次：

（一）鄙人前文所云本屆總商會選擧：內容大屬笑話：爲二拾餘年來所僅見：蓋自有總商會以來：絕未有閩幫中選者十餘八九：間卽有辭而復認亦極少數一二人而已：何曾有如此次之現象：凡關心商會者多能知之：此非笑話而何：

（二）君謂「如原文云承認或者少數入如是：則多數人當不然矣：此多數人即指新當局者：故云新當局者奔競運動：……」似此斷章取義：其意誠巧：然而所謂多數者：究何必定指新當局：又何必不定指新當局：而乃遽加肯定：故弄玄虛：殆亦有挑撥煽動之意存焉：否則：又何須羅列新當局之姓氏以爲擋箭牌哉：由此論之：則余侮辱之形未露：而君先自侮辱之實已昭矣：總之奔競運動：背景要自有人：惟非君所宜問：第問未足道也：

（三）誠如君論與所指鄙人絕無關係：然欲要求鄙人答覆：未免太不自量：試問自身具何威權：而欲於報紙上得余答覆耶：就令委實不知：而急欲強索解人：則何妨就近轉詢當局：或者良心上猶得以備細開示：再不然：而必欲余解答者：則事實俱在：證據鑿鑿：惟待有必要時：然後和盤託出：將來花放：水到渠成：願稍安毋躁何如：

綜上所論：則余之欲解答者：已盡於此：其餘被原文已先自超空：似無完全討論餘地：況理論所至：實任隨之：若云飛短流長：受人利用：此固智者所鄙：絕非航航男子所宜爲：鄙人雖愚：原有自立性質：自信決不至有此卑汚行徑：更不致如身爲個中之人：反而自揭個中之短：若而人者：雖欲不謂之爲人利用可乎：願各自守忠實：勿更自欺欺人爲可：

本坡新聞 一

★假冒公差拿禁少女勒索案

用白紙作花鈴將顏寶翠拐寫日本旅館勒索贖款五百元：謂否則將入保良局：：

閩籍僑生陳慶源黃慶端兩人被控三罪：（一）誘拐成私禁亞華人少女：（二）希圖勒索：（三）假冒公差：此案前在府署四堂被訊：由府檢察長莫理德氏主控：爹維士律師爲兩被告申辯：昨訊時：法官克勒氏：請副護司吉菲魯氏出堂：更正上次之呈文：因該呈文中：以陳錫廣與陳廣源相貌相似：被誤會爲第一被告：據吉氏云：因本年二月間：第一被告曾到護署衙多至六次：皆緣出爲女子之保證：被實認識之也：

又據副通譯員某君供稱：當彼在署辦事時：曾見第一被告當日投案入署：擬謀充當譯員或學校視察員之職：旋由威廉氏考驗：請以不及格而罷：

少女顏寶翠出堂稱 彼現年十七歲：其母名李阿四：有呼之爲四家：或四姑：彼又有一契娘：本人與母同居：在丹戎巴加律：有時亦曾到契娘處居住：當日彼恰在的中律契娘家中：忽有兩人三名闖入：聲稱係副護司發　拘捕票：令彼等特來拘彼：爲首者持一白紙據：謂係拘捕票：（花鈴）彼等旋將他押上一汽車：其契娘亦隨之而上車：彼因不知其僞：使當時能燭其爲僞者：當然不隨同上車：惟當時彼輩曾對伊的契娘說：謂將載他到保良局云：當車行未遠：忽然停止：第二被告則強拉其契娘下車步行而去：第二被告則偕伊載到某日本人旅店：至此伊始覺身受欺：被告曰：我曾到伊的契娘家：索取五百元：局：但恐不及矣：是晨：第一被告來：對第二被告……

片登張：着寶琴觀閱：并質問彼有否參列其間：據女子答稱：伊係在其列：彼□參與拍照者：爲濟南慘案籌賑事：當時亦未知在場各人是否爲歌姬：但其中無登是其友：伊能認出此照片中：并無其姐妹曰四姑者在場云：伊承認因籌款事曾到酒樓唱歌：亦祇登□期而已：伊未嘗足至華人之俱樂部云云：供畢：律師又出示別一照片：據伊又述稱此片亦係因籌款時所影者：伊於廣縣新年出外賣唱：及於本年三月十九日：曾見兩被告：不知兩被告何以識彼：伊未嘗對被告談話或認爲契妹之事云：當彼在日本旅館時：門戶未嘗關閉：第二被告自行就寢：伊不敢逃去：因尙深信被告是副護司之差使云：

據寶翠親母出堂供稱：有登證人曾至其家：報此其女已被拘去：要伊出銀五百元以爲贖款：否則將押入保良局云：伊即問報訊者：謂伊女并無犯法：何以致此：當其整晨至女之契娘家時：知第一被告己被警差拘著：並解往警當加落警局：隨由警長波遜氏偕同第一被告：到日本旅店將第二被告及其女登幷帶返警局云．訊問至此．官令展期五月十五日再訊：

★殯葬時何來鎗聲

昨日有登粵籍婦人出殯：既抵碧山亭墳場後：正當殯柩之時：送殯之華人尙未走散：斯時有一警捕在附近梭巡：忽聞鎗聲：似發自墳場：該警捕即打電話至淡申律警署報告一切：該署聞報：即派出警差多人：在淡申律施行檢查由墳場歸來之車輛己發現獲軍火：在第三架摩托車正欲人檢查處時：車上有華人兩三名躍下：向路傍之叢林而遁：警察即跳上該摩托車之踏腳板：與司機人爭持：該司機人忽踏油門：該車即疾駛電氣而去：該車中原有乘客多人：警察至是：即通電至市區各警署：該在小坡中國路將該車截獲：將上三人：帶至警署問話：旋將各人身搜：身無槍械：惟聞警察在於檢查車輛之處：拾獲曲尺手槍壹枝左輪手槍兩枝云：

興化博士八位

閩人一名：與化人八名：本夜九時許在新歌士的力聚賭：被該段之警長賽悉：偕差驅至：將在場賭徒：拘 以去：經官究辦：今午府署二堂待訊：

★因大光燈又翻出舊案

△加重了罪名

華人李谷：蘇珠：攜有來歷不明之大光燈一枝：日前向收買什物店兜售：方議價時：被探差察覺：拘□以去：翌日送堂：昨由法官芬梨氏再事提審：查出李等前亦曾犯過法律：官遂判李罰銀二十元：或入苦監一個月：蘇則以罪案過多：須待地屬法官定讞云：

★刼匪本不怕法律

剛銷了罪又犯了法

華婦陳氏：于十五日侵晨：乘一力車，門：途次峯殺街被一華人截奪搶去髻簪一枝：値銀廿二元：幸得華探追趕：將匪執獲：控官究辦：昨午提訊此案：查悉被告曾犯法律多次：法官因着移交地屬裁判云：

★體育消息

華隊與巫隊展期比賽……
復旦足球隊昨抵怡保……
注意後日本坡之比賽……
香港隊準五月八日到……

據本坡足球會消息：今日華隊與巫隊之銀杯連環足球比賽：因巫隊球員：不能如期召集：故特展期云：

怡保十八日通訊：上海復旦大學足球隊：已於今日（十八日）抵步：極受華僑之熱烈歡迎：聞已訂於下星期一日與霹靂球隊比賽云：

聞星洲華僑巳訂於本星期日與馬來亞華僑足球隊在 斯德廉球場舉行復賽：查該星期例：該隊將往……舉行比賽 次：結果爲四與零之比：華隊大勝：因星洲僑民新以致散之互因：……均不能加入：以故大負云：合人復穿秋水極欲一視之香港球隊（成關南華或爾華南迄未有確實消息）：已準於五月八號抵叻：聞其中有七位球員：昔日曾幾澳大利亞比賽云：

乾魚三條 苦監三天

前報有閩人李某：携帶乾魚三條：途次怒干那律：與第一五三號警差相遇：警即乘魚而逃：被差趕上拘著：控案究辦：茲聞由法官芬梨氏提訊畢：以被告有罪：判罰銀三元：或三天監禁云：

★帶槍何爲

閩人許文：携帶有曲尺短槍一枝：子彈七粒：昨晚八時許從長泰街經過：被探差搜查身畔：搜出兇器：拘之送署：今午控以懷帶短槍之罪于案：由地屬提訊：

秤花上的戲法

戲法穿破了……罰七十五元……

潮籍人鄭珍：收藏假秤一把：及使用假秤：欺騙顧客：日前在大馬路被稅秤專員緝獲：拘 以去：送官處辦：聞昨午經府署四堂提訊畢：判決罰款七拾五元：否則改入苦監以示儆戒云：

★擁販上岸印度牙烟

閩人吳成永（譯音）：昨早九時許乘第二八三三號舢舨：過直落亞逸海面：被第一百卅二號巡丁及第七百二十六號警差查出印度牙烟：被拘送案：今午侍訊：

★閩僑半月刊第五期出版

本坡閩僑半月刊經因印刷關係：未能按期出版：然仍為有精采之作：頗博僑界歡迎：現第五期亦已出版：其內容如……中之福建與將來：對於目前之軍事黨政敘述極詳：並以極沉痛之筆調：指示將來建設之路：餘如林鍈三君之閩南匪禍災始末記：對於十餘年來閩南眷匪之擾民：慘況：及各地匪首：無不搜羅盡致：誠傑作也：即郭公之閩之舊後芻議：對於區自之計劃：言頗周詳：誠可爲訓政時期之南針：以亦見華僑熱治之殷：卽如爲駿烈創辦沙島海產之新聞：詳述東沙島之漁產及日人覬覦之梗概：閱之可以知中國東南尙有如許之大寶藏：凡屬閩人：關懷桑梓者：不可不人手一本也：

◆明晚提燈會之路程

第一團在砵濱孫曠地（海軍青草場）

屬于第一團各社團務于七時齊集七時半出發取道
砵濱孫路 (Robinson Road)　哥利基 (Collyer Quay)　浮爾頓路 (Fullerton Road)
安特孫橋 (Anderson Bridge)　干諾道 (Connaught Drive)　至禮佛氏草場 (Raffles Reclamation)

第二隊　在粵海廟
屬于第二隊各社團務于七時齊集七時半出發取道
朱利街 (Chulia Street)　巴地利路 (Battery Road)　浮爾頓路 (Fullerton Road)
安特孫橋 (Anderson Bridge)　干諾道 (Connaught Drive)　至禮佛氏草場 (Raffles Reclamation)

屬于第三隊各社團務于七時齊集八時出發取道
吉寧街 (Cross Street)　絲絲街 (Cecil Street)　尼柔紗街 (De Souza Street)
禮佛氏地 (Raffles Place)　巴地利路 (Battery Road)　浮爾頓路 (Fullerton Road)
安特孫橋 (Anderson Bridge)　干諾道 (Connaught Drive)　至禮佛氏草場 (Riffles Reclamation)

禮佛氏草場　上列各隊從近義勇隊兵房側門入草場準九時出發　取道
干諾道 (Connaught Drive)　大鉅街 (High Street)　山街（水仙門二馬路）(Hill Street)
士登福路 (Stampford Road)　果園路（烏節律）(Orchard Road)　經過督府
曲加爹那路 (Cavenagh Road)　武吉智瑪路 (Bukit Timah Road)　竹腳　士利基路 (Selegie Road)
莫都律 Middle Road,　怒奕芝律 North Bridge Road,　酒店街 Coleman Street,　汶知實得力 Hill Street,
娘奕芝律 New Bridge Road　自由散會

★電影消息

—半夜飛頭記訂本月廿 日開映—

上海大中華百合公司最新出品「半夜飛頭記」：係姜起鳳鄭逸生合聯演成功之武俠愛情巨片：片中有不可思議之人頭：在黑夜飛舞：其情節有愛情：有俠義：有打武：有滑稽：該片對於納妾者之昏瞶荒唐：作妻者之驕奢淫亂：以及舊式家庭女子之被壓迫：均有深刻之描寫：甚合僑胞心理：聞此片已訂本月廿一晚起在中華戲院開映：每晚兩場：券價不加云：

新嘉坡 大成公司廣告
TAI SENG CO 15 TELOK AYER ST. SINGAPORE.

分局小坡鐵巴殺前門牌一五一
擇於己巳年三月十二日開幕
民國十八年四月十六日

三"A"字香煙係氣味最好最凉爽最醉樂的天然成熟煙葉製造的故曰清潔宜於衛生的因此香煙製造係用喀禮拉機器不用手故曰頭一次被手摸着惟吸煙人的手而已

倫敦——喀禮拉製造

「七」

總代理轄具目拉沙爾父子有限公司

新加坡　檳榔嶼　怡保　吉隆坡

CARRERAS - LONDON

SOLE AGENTS:—HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., SINGAPORE. PENANG, IPOH, KUALA-LUMPUR.

廣東

▲粵省出兵助贛南退桂軍問題

▲廣東宜絕對主張保境息民

項據軍準機關消息：漢軍現雖退出漢口：但實力尚無甚損失：其目的在退集湖南：縮短戰綫：並與廣西援軍會合：改向江西進攻：寧方探悉的情形：有人主張電令廣東方面：出兵湘贛堵截：以免吳禍蔓延：然在粵省各將領意見：以此次主張和平：其唯一目的：在停止出兵：避免戰事：若出兵湘贛：雖志在防禦：仍是不能維持和平之局面：則與各將領所持和平之宗旨不符：故對於此種軍略：尚屬疑問：據聞新任北區善後委員余漢謀：亦以爲粵省宜絕對主張保境息民：不問戰局：照此形勢而論：粵省大吳防禦登事：當不致實現也：

又一專電云：粵省軍政當局：自宣言反對出兵後：所有駐粵桂軍：業已由陳伯南陳策等：電商黃紹雄：准其自由退返廣西：此項辦法：彼此經訂妥：惟駐爾湖之桂軍：聞粵方表明態度：卽變更策略：決定暫時放棄武漢：由湖南向兩粵邊境退却：現甯方以贛項桂軍忽然退去：且其實力：尚有六七萬人之衆：而李宗仁白崇禧等：又先後赴密開關回桂：倘未有向中央宣和之意：若不及時鎮滅，將來定能反抗中央：故前日昨有人徵求粵省意見：可否調相當兵力：開赴湘南：堵截南退之桂軍：聞此間要人意見：多數認爲現時不必出兵：以免破壞和平：將來萬有欲侵犯吾粵者：自不妨作正當之防禦：關於各人詳細討論：仍須請某要人決定：方能作複云：據一般軍事家觀察，桂軍既已宣言決不犯粵：則粵自必互守信約：不能以武力與桂軍相週旋：所謂出兵堵截南退桂軍云云者：亦不過登稍提議而已：斷不成爲事實也：

▲繆師調贛與粵省態度

▲請其勿擱入粵境

粵省自陳濟棠主張和平後：一般人莫不贊成：蓋粵省邇年均受戰事影響：元氣已傷：迨至去歲，始稍得休息：若再起戰事：兵連禍結：其痛苦亦惟人民直接受之而已：況蔣氏當時有派繆培南回粵之議：人民回憶年前繆部在粵時經過之成績：謂武廣州共黨三日大焚殺：至今猶談虎色變：廣東主張和平：蔣氏允中止繆師來粵：故粵人尤樂於贊成也：乃蔣氏下漢後：昨日電訊傳來：又有繆師轉調贛南之說：其目的雖係在堵截由桂出發赴援武漢軍之部隊：然而萬一在贛南發生戰事：情事呲連：時刻未忘情於廣東之繆師：難保其不乘機入粵：粵人於此消息：又忽露恐慌之象：此間當局爲鎮靜人心計：已電令北路防軍嚴密布防：無論何項軍隊：非奉有本省軍事當局命令：不准入境：否則當以武力制止云：在蔣氏唯一目的：在解決武漢軍：粵省果始終不助桂：諒蔣氏亦未必容許繆師之回粵：而引起戰事之新局面也：倘繆師不服制止：逕行回粵：則孤軍無援：究未易達到目的耳：

又一專電云：此間將領：雖然主張和平：服從中央命令：聞其唯一條件：係由蔣中正担保繆培南之第四師不返粵：并將粵政委陳銘樞：陳濟棠：處理：現武漢己爲蔣介石攻下：桂軍雖紛紛敗竄：但桂軍雖敗：然其基本勢力：尚未完全消滅：胡宗鐸師現己由鄂沙侵入湘境：夏威在湘南之十五軍黃紹雄聯絡：且在貴州之周西成：原與桂軍早有密約：華前早電兵於湘黔邊境銅仁思州一帶：湘黔聯絡錢成：此局面尚未可少觀：故此間軍政界昨接密電：略謂甯府爲迅速擊破桂軍聯絡計：已令繆培南部師向贛湘境進發：追擊南退之桂軍：以積憤未雪之繆師：使其致死力于舊仇：自是事方善於驅使處：惟繆師素以回廣東去爲訓練口號：今打桂之時機已至：則長驅繆師之後：乘使入粵：亦人人意料中所有之事：而粵人對繆師本引共黨禍粵之過去歷史：至今猶刻骨未忘：故某要人自獲此等電報：聞於昨八日急電致甯府：大意謂繆師進擊桂軍：自應中央策略：粵省無從過問：惟切須諭令繆師：照日前信約：萬勿擱入粵境：以啓人民之疑云云：聞此阻止繆部回粵之電：昨已發出：想甯府當能體諒粵人萬願和平之心：而有以限繆師之馬足也：

▲粵湘邊桂軍亦有服從中央之表示

粵省陳主席：陳特派員：蔣司令：蔣師長聯電主張和平：決不加入戰事旋渦後：徐師長卽電復贊同：并請陳特派員執握提挈：以救黨國：最近北區善後委員王應榆范石生等：亦來電擁護陳特派員：服從命令：惟聞桂省當局連日在邕在梧均召集軍事會議：雖迭經梧州各界代表大會籲請和平：但李宗仁黃紹雄尚有主戰教李之議：駐防粵湘邊境之桂軍黃旭初：呂煥炎：周濟民：王應榆：范石生：許克祥各部：現以粵省軍政當局：決議關於各所部每月協餉：仍當按月撥助：十五萬元：情殷至意：自應有所表示：昨八日下午特派員公署及省府方面：均同日接到黃旭初等聯銜通電擁護陳特派員陳主席之和平主張：并服從中央命令：省府秘書處昨九日經將原電轉送香港陳主席核閱：日間陳主席等擬覆電嘉獎：并電呈中央報告：想日來諸傳粵桂將有問題之說：當可不攻自破矣：又省府現以各地土匪：多伺防軍移防調動：多蠢蠢欲動：年來已趨安定之局面生怒發：至深店(心勞)念：昨九日特由省府通令東南西北四大善後區各善後委員：飭日督同各該區內治安委員會：日夜躬率該屬內警衛隊：會同各省轄綏委員會各屬訓練員等：認真防範土匪盜劫：以靖地方：而安人民云：

△李明瑞反桂之原因

△粵韓桂粵兩軍之布防情形

夏威部之第十七師師長李明瑞：對湘七軍叛變：投降於蔣介石：此消息現經證實：特派員公署已接到關于此事之電報：又現在居留廣州之桂省卸職某軍官：初從梧州返省：稱蒼梧第十五軍行營：亦接到此項電報：報告其原因：係全由于俞作柏運動：蓋李明瑞係俞氏舊部：俞解職後：李仍任第七軍第一師長：當黃共翔等在廣州驅逐黃紹雄時：黃（共翔）曾任俞以廣西招撫委員之職：撥款三萬元：以利進行：當時俞曾派代表往漢口：見李明瑞：並攜俞氏之親筆書函：李對該代表稱：時機未至：當卽致送川資旅費二百元：俾某代表返廣州復命：其對于俞氏：日久不能忘情：已可概見：聞此次俞氏係奉蔣介石命：向李明瑞進行：但據所得消息：李部亦有一部份係夏威舊系：現在仍隨李明瑞部變動：將來是否再有問題發生：尚未可定：黃紹雄據以上報告後：卽致電王應榆呂煥炎等：率程入湘贛：一面救援武漢逃回之小部分軍隊：一面則積極謀佔領江西全部：據所得北路消息：第一師各部：會余漢謀香翰屏陳章甫等旅：現出發駐紮留關一帶：以留關爲大本營：有一部份駐紮于樂昌平石：至官章之黃方均尙係：十五軍部隊駐紮：由平石至墨子：由墨子至連州：通任桂省八步賀縣之途程：現在已成行軍路綫：前方則直通平石通至宜章：沿路並有軍用電綫：以通達電綫電話：該電綫係由平時建築者：至陳濟棠之第一師部隊：現祇在韶關屯駐：嚴守中立：對于十五軍部隊之往來：亦不過問：但以不侵入韶關境界爲準：故韶州及曲江各屬居民：亦頗鎮定：但據由韶關回省者所稱：十五軍部隊：指定由梧州方面出發：經連陽入步至平石以入湘南：已開拔完竣：連日尚有通過者：均係特種兵及兵站運輸隊等責任如部之第二師亦已開拔完竣云：

△承頂聲明

啓者星嘉坡小坡大馬路門牌六百七十二號開設有均興公司生理茲何光貝兄弟名下所占之股份頂與何忠和藍啓鋭名下所占之股份頂與藍金石何艱膺何祖蔭所占之股份頂與何斉夫何桐友自退之日起以後君均與公司生理盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論

退股人　何光貝兄弟　何艱膺　何祖蔭　藍啓鋭

承頂人　何忠和　藍金石　何斉夫　何桐友　同啓

民國十八年四月十五日　卅

△本報特別啓事

啓者閱報諸君如有卽日未能接閱本報者可卽通知以便查明補設特此通告

本部謹啓

葉奇可止咳丹

●咳嗽藥正方

世上若無難治之咳嗽　則醫者無
以顯其能　是故有難治之咳嗽
須有効如桴鼓之止咳丹　然後可
以別利器於盤根錯節之中　此止
咳丹不論寒咳熱咳新咳久咳孕咳
痰喘及最易傷人不能安眠的夜咳
俱極神驗　雖遇任何難治之咳嗽
爲他藥所難治者　若服此丹則
當堂氣順　痰必易出　或謂咳嗽
無正方　此乃不知治咳之奧妙耳
奇可已有廿餘年醫藥的閱歷　卽
在叻執業醫藥亦已十年　俗語話
工多藝熟固人所公認也　咳者請
卽試之每盒五角每打五元

△治皮膚病的神油

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法本有燥性濕性之不同故有等須注重殺蟲之藥以止痒者加本之之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以治爛肉內乾水者如百藥油是也雖皮膚之病多端但總不能出於此兩種藥範圍之外故此兩藥劑有消毒解毒止痒之特別能力更可以保護皮膚不致有染患之虞茲將兩藥之各有所長及治法列明於下以便諸君分別購用

△皮膚水限鐘數見功

治皮膚水治血熱濕毒疥癩凡顆粒痕痒起點各病限壹分鐘止痒藥香滑不污衣價五角二角半

△百藥油治爛肉乾水止痒

此胎毒膿瘡血熱爛瘡皮膚濕毒惡水點滴擦手爛腳消腫生肌抹藥全無皆痛見功極快價叁角

△微瀉藥調胃丹

此藥服後不肚痛不暴水微瀉一兩次而止凡頭痛牙痛各皮膚病大便秘結積有特効奇可服四次能免一切毛病誠煙酒客之藥寶每盒二角

黃金油

此油可搽可食味純力大比之別家祇有濃荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風猛亂肯樑鼻寒腦風泄瀉神驗異常

價二角三角半

頭痛散

奇可創製此散拾餘年與別不同專治頭痛牙痛有來醫包散服不苦藥重壹分六厘見功快過別家二分七厘的藥

每包七占每打七角

代理處

小坡梧橋水春生和　勝利口萬元和　二馬路培元堂　竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋古友軒　四馬路惠生堂　火井同和堂　吉隆坡表廠街光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科瘰癧吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則觀沾價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

總行在海山街四十六號葉奇可謹啟

如服食藥也阿司匹靈藥餅則在未服食之前用清水一杯放下此藥餅之消化與食之此藥唯一有效之藥品服食且爽快其靈非他藥所能及然此藥有最舒之服效又能收最有之功效故假冒者甚衆惟假冒之藥不獨無效且於健康上有損害務認明正庄之標也阿司匹靈品因其藥餅上有拜耳之十字標　（二）

叻來唯一代理人
實得力爪亞貿易公司
檳城　星洲

Sole Agents for Malaya
N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.,
Singapore Penang

● 賞格一千元

為闢謠事

近來忽有一種謠言，謂本公司所售各種紙張，均係日本所製，殊不知本公司所售之紙張，固皆為歐人製造也，爰特懸賞一千元，無論何人如能證明本公司以前及現在所售之紙張，為日本所製造者，即以此賞格為酧，且本公司係代理世界上最大之紙廠，即英京連藍有限公司是也，詳細住址如下．

MESSRS. LENDRUM LIMITED,
3, TEMPLE AVENUE,
LONDON, E. C. 4. ENGLAND.

在馬來亞消費大宗紙張之本公司顧客，不乏其人，對此謠言，甚願加以切實之證明，是幸．

(格三)

代理連藍有限公司 新加坡慕娘有限公司啓

民國十八年四月十六日

本公司代理乙皇申工廠所出之香水頭水頭油及各欵香料等久已馳名士商皆知無須贅言近因該廠之工匠師細心研究精益求精再製有［呵里哇］特色之香水頭水頭油等款香氣芬芳馥郁宜人較之舊貨有如天壤之別是誠空前未有之品物也茲經運叻出售用特登報以廣招徠諸君惠顧無任歡迎矣

星洲總代理吳峇哵有限公司啟

Sole Agents:—
RIGOLD BERGMANN & CO LTD
Singapore.

南洋工商補習學校十八年三月份進支報告

△收入

建校委員會月捐 一萬二千四百九十五元 學費 六百四十三元
月捐 八十一元
宿費 一十五元 特別捐 四十五元
膳工場費 一十九元六角 體育費 一十二元六角九占
校徽 四元 門牌稅 五十七元六角
圖書館 對盧修處經理膳費盈餘撥來 二百二十一元六角五占
屋租 對林金殿先生贈屋 三百二十五元
又 對歐源律地租來 六元
一十二條共收來銀一萬三千九百二十五元五角四占
對舊月結存會計處去銀五百五十九元零九占
對前月結存和豐銀行去銀一萬六千四百五十元零五角四占
二條共收來銀一萬七千零九元六角一占
兩段共收入銀三萬零九百三十五元一角七占

△支出

建築費 付新校舍第三期建築費六千元
校具費 一十三元五角 文具 六元七角五占
雜費 一十一元二角九占 水火費 四十八元五角五占
教授用品 四元三角五占 廣告費 一十元
印刷費 一十八元 報費 二十六元七角七占
體育費 四元五角 修葺費 一十二元
醫藥費 一元二角五占 地租 一百五十元
建校委員會 付廣告費等六十九元八角
留學補助費 付寄圖幣十元與巢奕公費生八元三角
特別費 付津貼監球隊往柝城旅費三十元
又 付開校紀念日攝影戲片租一十四元
圖書館 付訂購大英百科全書二百二十一元六角五占
校長教職員束金一千九位一千一百三十元
校丁幸金伙食三名九十一元二角
二十條共支去銀七千八百七十一元九角一占
對結存會計處去銀五百七十一元七角七占
對結存和豐銀行去銀二萬一千六百九十一元四角九占
二條共支去銀二萬二千二百六十三元二角六占
兩段共支去銀三萬零九百三十五元一角七占

謹將本月份收到月捐芳名列左 「恕不稱呼」

(一)繳交本月份者 顏登瀛五元
(二)繳補交者 康鏡波 蔡承攆 蔡如心 柯子平 黃子達 以上各二元
蔣麗位交十六年十一月至十七年十月份六十元
謝鋭秋十七年七月至十二月份六元
共銀八十一元

謹將建校委員會本月份收到惠交捐款列左 「恕不稱呼」

胡文虎壹千元
濟案紀念者 郭可濟 林養魁 謝瑞麟 以上各五百元
東川號 陳鎮相 傅振擬 湯群藩 蔣驥甫 康麗昌 李群傑 以上各三百元
陳文修二百五十元
金和源 郭枚生 恆泰號 林秉懋 茂興利 陳英才 王嘉祿
成號 吳濟齡 建興隆 泉成興 以上各二百元
源成記 陳廷獻 萬茂號 陳濟民 以上各一百五十元
李進澤 林立宗 陳有爾 陳德泰 洪澤世 和泰公司 南商公司
亞洲保險公司 李不樹 大中局 胡振書 洪實號 梁永吉 王廣
豐成源號 合利隆 恆利號 怡和記 錦利號 裕興 同志
成王聲蠶 萬美號 永裕號 金聯盛 林玉書 劉玉成 永茂
紳農藥房 萬合春 以上各一百元
陳協裕 和遜號 吳少橄 洪源裕 正泰奕 新絲隆 瓏川公司
慶和號 振泰號 榮興號 李進來 源發號 昌豐號 黃卓壽 林
横南和號 興益號 長利公司 以上各五十元 興號
林文彬 振成公司 徐鄭號 二十五元 林本道 謝同盛
以上各十元 亞伯拉罕二十五元
曾農生 蔡若鶴 蔡名氏 裕昌號 鎌豐號 黃章懷 嘉泰莊 陳博愛 鍾
芳號 一以上各二十元
復順興 蔡類興 一十元 附火珠一十元
計一十五條共銀一萬二千四百九十五元

謹將本月份收到特別捐芳名列左 「恕不稱呼」

林旗壽 拾五元 李伊水 壹拾五元 周錦麟 壹拾五元
計三條共銀四拾五元

中華民國拾七年四月十七日 南洋工商補習學校啓

Money Makers
the World Over

⊙此種用作求利之汽車
△遍佈全世界
現時各種六汽缸汽車具箱
四個迅速聯齒有
四輪掣動機
由一噸半至三噸之
汽車皆備
價格由壹千六百元
克勝咸兄弟貨車及
客車概由島芝兄弟
製造并由各處島芝
兄弟商店出售
星洲烏節律九十二一一百號
里昂摩托有限公司啓

LYONS MOTORS LTD.
92-100 Orchard Road,
SINGAPORE.

GRAHAM BROTHERS
TRUCKS AND BUSES
BUILT BY TRUCK DIVISION OF DODGE BROTHERS
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

福建

●閩海漁業公司之第一號漁輪失事詳情

永甯通訊：本縣所設之閩海漁業公司：原有漁輪一對：近竟將第一號漁輪：遭失無踪：計算損失約一萬元：惟輪上人員：悉數回來閩者多爲駭異：昨據該公司人詳述經過情形：始恍然大悟：茲將其所述者：節略如左：永甯閩海漁業公司：係由許志珊：與該地殷實商戶所組織：自去年五月間：正式成立後：卽集資向臺灣：購得半舊拖網漁輪一對：前來經營漁撈：初時船長司機人員：皆僱用日人：後以日人作祟：不負責任：加以言語不通：專事養成棘手：故營業上：大事虧損輟乃逐漸物色相當本國技手：以代日人：至去年末：一切船員：乃完全僱用本國人：其第一號船長業經審：原係集美水產科畢業生：後在浙江一帶：歷任數漁輪船長：對於漁撈經驗：頗稱豐富：而第二號船長：卽以慣於航海之帆船舵工任之：自此以後：營業逐漸發達：前途頗堪樂觀：迨應陳年底：該兩船循例休業數天：在此休業期間：將輪稍事修葺：不久卽完竣：本定二月拾五日：開始出海工作：後因是數日間：風勢頗強：不便冒險：始終錠出海：照慣例兩輪出海期間：每不延長隔日：輒晨出而暮歸：是日歸來：該第一號船長：卽向公司提出辭職：其原故據云：爲輪上水手：不聽指揮：以致辦事殊多棘手：而水手多數爲本地人：與本公司當事人：非親則戚：故不便將水手開除改組：以挽留船長：乃令業調回陸辦理公司事務：另雇一本地帆船舵工：名坪代者得下輪代理業之職務，坪代本屬帆船舵工：雖有航海經驗：而對於操舵及輪船拖網之學識：則全付闕如：故下船之第一日：卽因打號之錯誤：遂退潮亂：遂將第一號輪擱淺沙棧：幸潮漲：及第二號之幫助：得免于受大損傷：是日回埠：該公司辦事人：聞知其事：深恐有失：乃電遣業下輪：助理機器房工作：業許之：遂再出海兩日：平安無事：至廿三晨七時：在烏垵嶼東南海面下網：起第一網時：網有多量碎石：致將網目掛破多處：然亦無關重要：距下午四時：起第二網時：卽因司航者：不知舉魚網訣：船應潮流圍上之常識：遂使輪網順流急下：絞纏該輪後還機葉上：該機卽不能旋轉自如：而全輪亦卽隨之停止活動：迨船長發見時：已無法補救：欲令船員下海割網：久而無一應者：因是時天氣異常凍冷：後業乃自告奮勇：脫衣持刀泳入水中：然以絞纏于機上之網繩：過於紊雜：及沉著多量碎石者，割時頗生困難，遂自凍噤場：終至徒喚奈何：臨經公衆討論：結果決令第二號輪繫拖回永：兩輪運轉完竣：第二號司機工人：乃全數調第一號協忙：該輪有五十匹馬力：若不關失．費侭：亦可予修復用

抵埠：奈因開曳該輪故：雖開足馬力：至是夜二点許：尚不見永甯地影：是時風勢爲北偏東：又異常強烈：海潮更甚：故船身難於寸步難進：直至翌日下午二時許：仍不可抵埠：而機房車油：又所剩無多：估計之：僅可支八小時而已：以是時船之行進：速率計之：決非八小時內可到永甯：於是全輪人員：大起恐慌：咸以車油一完：其危險不可設想：後乃決定不再多耗油：將輪中草蓆帆布：盡致搬出：紮掛桅上：以受風翼：藉風力以前進：無如風勢適相反：不能寸進：不得已乃停止活動：第二號卽拋下鐵錨：第一號本亦下錨：以固船身：後以該船長經常識：深恐輪既不動：如再下錨：猛風一來：豈不擱鎖：決不將錨拋下：該船隨風逐浪：搖盪不定：繼且與第二號猛力相撞：聲勢殊爲可怖：如再無補救方法：不久兩船卽可因在撞而破沉：於是輪中人員：不勝驚駭：甚有放聲哀嚎者：後第一號人員十餘人：乃全數過第二號輪上：卽取巨斧將連繫兩輪之鉄索斬斷：令第一號隨波逐浪而去：第二號卽開還前駛：是晚六時許始見北碇塔光：十一時半抵峯嶼山：乃停泊下錨：風勢比前尤猛：輪身顛簸異常：天明令人上陸購多量花生油上輪：以便代車油使用：下午三時：由峯嶼開回永甯：然逆風逆水：不能前進：再駛回峯嶼山：翌（十六）日上午五時：始開回：九時到永甯：停泊後：船員始敢自慶生還：業與第二號船長，乃上陸向公司報告經過情形：公司立召股東開緊急會議：均無辦法：後業提議：再以第二號前往各處尋覓：不得贊同：因股東皆謂第一號既已失踪：損失已近萬元：安可再令第二號復蹈覆轍：故堅不使其外出：僅派人往東山各處：打聽消息而已：截至今日尚未獲得隻影片息：究竟能否獲得：殊難決定也。

●整理中之廈民衆

林遂峰辭總工會委員

廈門黨務前次因指導員內部糾紛：致劉澄清鄒純林國軒王耘農：被省指委會他調：另委張福濱：賴文清來廈：然原有指導員七人：已缺其二：故王耘農林國軒：仍在省逗留不去：意將捲土重來：近適籌思定返廈：爲思定與王耘農：因黃埔生關係：故力主對廈黨務糾紛案：重新調查：爲辦來王耘農林國軒恢復原職餘地：此時市上又傳有再調林君山沈可法他調之說：迨省宣傳部方洽莅廈調查之後：林沈他調雖不見爲事實：然爲使王耘農林國軒絕滅捲土起見：乃拒絕廈門黨員大會主席王寬德登記：以示懲戒：同時世調到澄濤在組織部任事：不復涼花永春：於是此場糾紛：始完全告終：但廈門指導員尙缺四人：故本月六日指委會復議設許濟民並調金門指委余文衡來廈補充：但未悉何人來後：將否再起他變：則在不可知之數也：至廈門民衆團體：經省黨部民調會：圈定總工會整理委員爲林遂峰江德聲：紀波：湯壘波：吳友三：農民協會爲朱赤偉：劉福宗許斗垣：陳斌：孫鶴芳：商民協會爲葉少棠：楊鳳志：葉滄波：吳國民：林廷棟等：其他如婦女協會及靑年團體整理員：則未見發表：然爲時亦卽在邇矣：黃各團體整理員：計爲七人：省垣所發表者僅五人而已：聞其餘兩人則廈民調會指派：己有內地陳鴻猷：卓柏鶴爲總理工會整理員之說：又據三月十日民鐘報載：廈門各工會對省指委圈定之總工會整理員後：曾開二度會議：認林遂峰品行是多：江德聲尙無惡跡：決不反對：惟對吳友三等：則表示不滿：然吳等己爲省方圈定：想反對者亦無能爲力也：惟林遂峰近對外表示：外間對彼不反對：且譽爲品行是多：但其本人現任江聲報任務：己亦不能兼顧：若接到委任時：決請辭職不就云：又廈門民衆團體經費：向由黨部補助：此後亦仍如此：省黨部己決定每月壹千五百元：與福州同等待遇云：

●閩令剋期肅淸朱毛

▲盧新銘部開汀
▲張貞援軍已開發

福州通信：自閩西軍事緊急：援汀軍隊：紛向省府索取餉彈：省府一方責令財政廳盡力籌款應付：一方向中央迭電請撥子彈接濟：現財廳已將本年茶稅向東南銀行及各錢莊分頭押借二十萬元現款：以五萬元撥給張貞部：以三萬元撥給盧興邦部：以兩萬元分給陳國輝盧新銘兩部：餘則用爲三月軍政維持費：同時中央軍政部亦來電：准撥給子彈五十萬發：令卽派員赴滬領運：當由省府：函託海軍總司令：派艦運輸到閩：以便支配各軍應用：餉彈兩項：既均有着落：省府亦卽嚴電各軍：尅日前進：將竄入閩西之朱毛：一鼓蕩淸：上月卅一日省府曾接盧新銘來兩電：報告現巳兵次汀州：將朱毛圍困：恐兵力有限：獨立難支：乞迅電各友軍：約定會勦等語：分由上杭之連龍及連城之黃坊兩路：日期：各自出師：盡力進擊：該部一二三四反攻長汀：（卽汀州）計自倫日起：實施攻擊：進戰皆捷：現已逼近汀城不遠云云：又曾黼第二師長盧興邦近來省：所部第二旅盧興棠部：己抵寗化：但朱毛匪部：同時亦有分隊竄至寗化消息：盧前已與盧旅發生劇戰：但省無官電證實：省政府前以各軍進勦朱毛：應設總指揮一人：以資統領各會勦軍隊：策勵進展：庶收半面功倍：嗣因去電請中央核准指派：尙未得覆：遂又特電曾黼盧師長張貞：令就近派隊：並指揮陳國輝盧新銘兩部：尅日進援汀屬各縣：現得該師司令部電覆：巳由都電准張師長：（張現尙在潮）派第一旅旅長張汝匡：率全旅赴龍巖：會同該旅長：共商進剿計劃等語：後又據龍巖縣長電：張旅軍除巳抵該縣：請卽分電各友軍：協可不分畛域：併力勦辦等語：是張旅援汀軍隊：均巳開發：與朱毛日內當有一

時當爲恐慌：進在日軍宣讓之下：匆匆向前

◎星洲改良市政局通告

△一九二七年星洲改良市政條例
△修改一九二八年十三號之總改良圖
△修改巴也禮峇「上寶龍岡路」市鎮之計劃

爲通告與本圖有關之各地主知悉照得本局己將上列圖本加以考慮認爲有修改之必要該圖係表明巴也禮峇市鎮之街道後巷及開闢道路等本局茲特按照一九二七年星洲改良市政條例第五十則已將該圖修正關於該圖之副本可於每日辦公時間內至本局經理室參閱如有意見儘可與本司理人接洽此佈

星洲改良市政局司理哥亀啓
民國十八年三月廿七日　恭八

森林氏
專門脫痔
並有北平婦少屏女士專爲女界脫內外痔漏
不用針刀　不用綫扎　不用電治　不用服藥　敷藥數日　連根脫出　限日全愈　永無復發
（秘製）補藥精第一補品完全國貨每盒二元每打二十元
脫痔藥膏專治遠近內外寄痔穿腸痔漏敷藥八日連根脫落每盒雙料十五元單料八元
大便下血藥膏專治痔瘡下血腸熱下血每盒雙料五元單料二元五角
化痰止咳丸專治傷風咳嗽寒咳肺熱咳每兩一元五角
立止白濁九六錢庄雙料每盒十二元單料六元三角四錢庄雙料八元單料四元二角半三錢庄雙料六元單料三元二角二錢庄雙料四元單料二元一角半
萬應痔瘡藥水大瓶二元五角中瓶一元五角小瓶五角　花柳滴毒丸每盒二元
珠珀鹹疳散每盒二元　風濕骨痛膏藥　頭暈消腫膏藥　總余「虫旁」拔毒膏藥青丹丸散名目甚多不能盡錄「外埠購藥款到卽付」本埠外埠代理無任歡迎
醫藥局星嘉坡大坡海山街門牌廿六號
民國十八年四月十二日　四

君有無將睡之前思飲

將休息以前飲茶咖啡或其他刺激性常致不易眠又不靜服故大多士女本樂於睡之前一飲因此之故而不敢爲之君何不飲麥精茶精細調和而妙成並無藥質單參或咖啡精故全不能獨君一時之眠麥精富有豆質其滋味能爲家人所樂飲君試三十天內飲麥精茶則可知其言之無誤也

波士頓麥精茶
星洲代理—摩拿非通
INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.

各送往茶每磅可冲茶二十一杯請寄郵票四占至星洲聯合大建築內摩拿非違馬來亞有限公司

咽喉中之弱點
啤士
PEPS
啤士藥片排除毒菌及止痛消炎功效卓著

啤士藥片爲療治咽喉燥熱咳結發炎頭暈氣喘癢瘡及各種咳嗽等之最穩妥捷速之靈藥老少服之均有效驗

君之咽喉如覺發熱疼痛食物艱難此係患乾燥咳嗽所致卽服啤士藥片可以免此慘苦痛楚。此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長痰膜減除胸中暢快各種病源從此消滅。凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受傷害如服啤士藥片極有滋補之功洵爲有益之品也。

請卽服此馳名之順氣補品
啤士係用巧妙之罐封固每罐七角半可向各華人藥房購買
代理星洲大馬路中英藥房

祖國

◎關於三次代表大會的兩篇文件

會場武劇發谷正綱呈文　（二）

黔省黨反對指派貴州代表之通電

『上略』本黨最高權力：寄於全國代表大會：值此共黨轉滋：官僚軍閥乘隙蹈瑕：關係本黨生死存亡：亦卽總理所遺革命責任能否完全之關鍵：中央對於第三次全國代表大會代表轉生方法：不惜再三考慮：再三遷就：苦心孤詣：國人共知：雖與本黨組織原則不無出入：亦殷黨員亦甚知現狀之特殊：與用心之深的：且深信旣由中央指派選擇：決大致誤容反動投機：與本黨無長久歷史之卑劣份子：屏斷插足：以禍黨國：在此次鈎派所指定之貴州代表屋關：王伯羣：李仲公．李元白：王澂芳：張志韓等：則適相反：此數人者：不特不足以代表貴州：卽貴州黨員中：亦素未聞有若輩：且在十四年本黨準備北伐：總理冒險北上之際：王伯羣尙任段祺瑞之善後會議委員：李仲公則更下之：且王李均與唐繼堯勾結：謀危廣東國民政府：卽屋關則現今名駭圖蔣：陰結吳張之走狗：不特素非黨員：并未經過登記手續：至李元白等能否代表貴州黨員：更無論矣：若輩在國軍若着勝利時：聯翩南來：投機鑽營：此通國皆知之事實：在行政方面爲風致專門人才計：不暇問及人格：黨員代表大會：爲本黨根本權力所繫：何等重要：何等尊嚴：假不容此輩卑劣份子：污及神聖：我中央總攬全局：各省黨員歷史資格：應在洞鑒中：何致拾選此輩：不特影響貴州黨員人格：亦抑大損本黨之信譽：令人反動者生心：有所藉口：投機者肆意營私陰謀：於本黨前途：危險爲極：當係中央黨務殷煩：未遑詳審：致此輩乘隙闖入：黨員等不敢緘默：用謹鑒實呈收回成命：不另行派指：不勝幸甚嗒語：明知黨權之早落：公理難伸：而是非所關：不容默爾：尙望主張公道：公存紀綱：留一分之正氣：全未來之光明：臨穎不勝神馳：

◎濟案解決時之山東

（三月廿日）

濟南快信云：自濟南五三慘案發生：迄今已十有一月：山東民衆苟延殘喘於日軍鐵蹄之下：生命輕於草芥：財產任人取奪：死難者骨肉離散：失業者衣食斷絕：自濟南至膠東千餘里內：雜軍土匪遍地嘯聚：屠城焚村日數十聞：搶奪姦掠：竊擄慘酷：外傷內患：相繼厲遭：人民死亡：不堪統計：財物損失：何雖調査：大好河山：無一寸是乾淨土：千萬同胞：無一人非亂離民：眞可謂空前未聞之悲劇：世界罕有之慘劫：又加張宗昌軍於龍口登州一帶：膠東戰禍：方興未艾：附近人民慘遭荼炭：欲歸無門：欲哭無淚：推厥由來：完全出於日人之所賜：所幸近日以來：濟案交涉事實上已完全解決：濟南及膠東各地最近便可由中國政府接收：山東民衆脫離水火之期：已在不遠：當此濟案解決聲中：山東各方情形究竟如何：亦爲國人所注意：爰將見聞所得：分述之於下：以爲關心濟案者之參考：

△張宗昌部暫不活動　張宗昌此次在魯起事：事前曾先以巨資收買膠東一帶之亂軍土匪：並與某國侵魯軍隊有相當聯絡：故發動之始：聲勢頗爲浩大：其羽黨並敢公然在濟南大肆活動：任意招兵買械：一闔盟軍人物覺充滿濟南社會：聲勢赫赫：近二三日來：濟案解決聲浪傳至濟南：同盟軍人物之一團高興：漸風銷雲散云：

△日人論調忽然一變　因濟南日人：對於解決濟案及撤退日兵：前曾迭次反對阻撓：不料此次濟案解決聲浪傳至濟南：日人之態度忽極和緩：除日人所辦之報紙山東新報及靑島新報等：對於中日共同設置調查委員會：認爲日本政府外交之失策：表示反對外：日僑方面並無若何舉動及表示：而靑島日領藤田榮介及濟南日袖西田：對於解決濟案：亦有滿意之談話：聞靑島日本領事藤田：已於二十七由靑島到濟：與濟南日領西田協商交還濟南一切手續：藤田在靑島時曾與人談話：略云濟案交涉：事實上登致之公電雖已到來：而尙未簽字：今日尙無多談之自由：此際宜持寬大態度：將過去一切：付之流水：希望兩國民提攜：共圖經濟的發展：而對於靑島方面之治安：則毫無何等可慮之處：宜信賴當局之處置云云：又濟南日領西田：昨日亦對日本記者團發表談話：略云據報載濟案交涉由兩國代表芳澤公使與王外交部長之會見：意見已完全一致：而正式簽字：據報載將於二十八日舉行：其解決案雖未接到詳細公報：不能宣明：但旣爲兩國代表所互相信賴：擬議數月而作成者：兩國當局因當遵從而期該案之進行：固無待論：卽日本僑民亦應持大國民之態度：信賴對方：勿出浮燥之行動：致妨解決案之進行：以恢復中日兩國間之親善關係：是所切盼云云：

▲四鄉土匪仍在活動　自濟案解決消息傳至濟南後：歷下一帶忽呈恐慌氣象：究其由來：則原因盤據濟南附近之雜牌軍隊及便衣隊土匪等：預備乘濟案解決之際：騷亂地方治安：圖謀不軌及搶掠財物等事：因之人心極爲恐慌：大有不可終日之勢：聞一十六晚八時許：濟南南城子門外齊魯大學登帶：忽發現便衣衛隊百餘人：被馬衛隊查見：當卽向前盤詰：一方面報告警局轉知日軍：日方當卽派兵前往驅逐：詳加盤問之後：知爲褚玉璞所屬之黨金源部：由南北來：被紅槍會所截擊：潰入濟南附近：日軍當卽限令該部卽刻他去：該部均着便衣：有槍無槍均有：當時害爲恐慌：遂在日軍監視之下：匆匆向西南退去：

濟南臨時治安維持：於去歲五三慘案發生成立後：迄今已十月有餘：半載以來：爭潮迭起：怪狀百出：近二三月來始較爲平安：聞該會因濟案解決在卽：會中人員已多存五日京兆之心：傳聞已預備結束：以便交代云：（二十七日）

▲南城門外發現雜軍　中央社濟南通訊：魯省蘇張氏再度來擾：以致雜軍蜂起：各縣人民深爲恐慌：謠言時起：惟袞山東所駐國軍：實力充足：以之掃除雜軍：游刃有餘：現以膠東登萊：日軍處處掣肘：故未便遽擊：一日濟案解決：則此項雜軍自可一掃而空：茲將最近國軍實力及駐地探誌於下：（一）二十二師吉鴻昌部：吉部爲孫良誠之直屬部隊：計有三旅三團：人數約有一萬五千：現防固山至兗州一帶：（二）二十一師梁冠英部：計步兵二旅：騎兵一旅：大刀隊一團：人數二萬以上：駐防濟甯及靑州登帶：（三）馬鴻逵師：暫編十七師馬鴻逵部：原駐惠民登帶：現奉令調至臨淸：所部計步兵一旅騎兵一旅人數約有叁萬：悍勇善戰：己于十六日由惠民開拔：于十九日調抵臨淸附近：（四）楊虎臣部：二十一師楊虎臣：自由莒縣北上後：擊潰劉桂堂顧震等部：現己抵諸城：所部約二萬之衆：再加魯南魯北之四十八師徐源泉：四十九師任應岐兩部：駐魯軍隊：共有六師之衆：不下十二萬人：且皆係久經戰爭之精銳軍隊：以之應付雜軍：實綽有餘裕云

日來城埠登帶：謠諑紛興：前日忽傳有便衣隊已到黃台橋：將進襲東門：當卽關閉東門警嚴加戒備：如臨大敵：幸無事故發生：商民已飽受虛驚：『廿六』下午二時：南城外齊魯大學迤南：突聞到便衣雜軍約登百五十餘名：附近居民大爲恐慌：紛往城內逃避：城門當卽關閉：城內商民亦驚慌萬狀：日軍聞訊：已派警備隊前往驅逐：維持會亦恐該項雜軍逼城騷擾：令警局派馬衛隊保安隊前往棱巡：以防意外：直至晚七時：此項雜軍尙未退去：（二十六日）

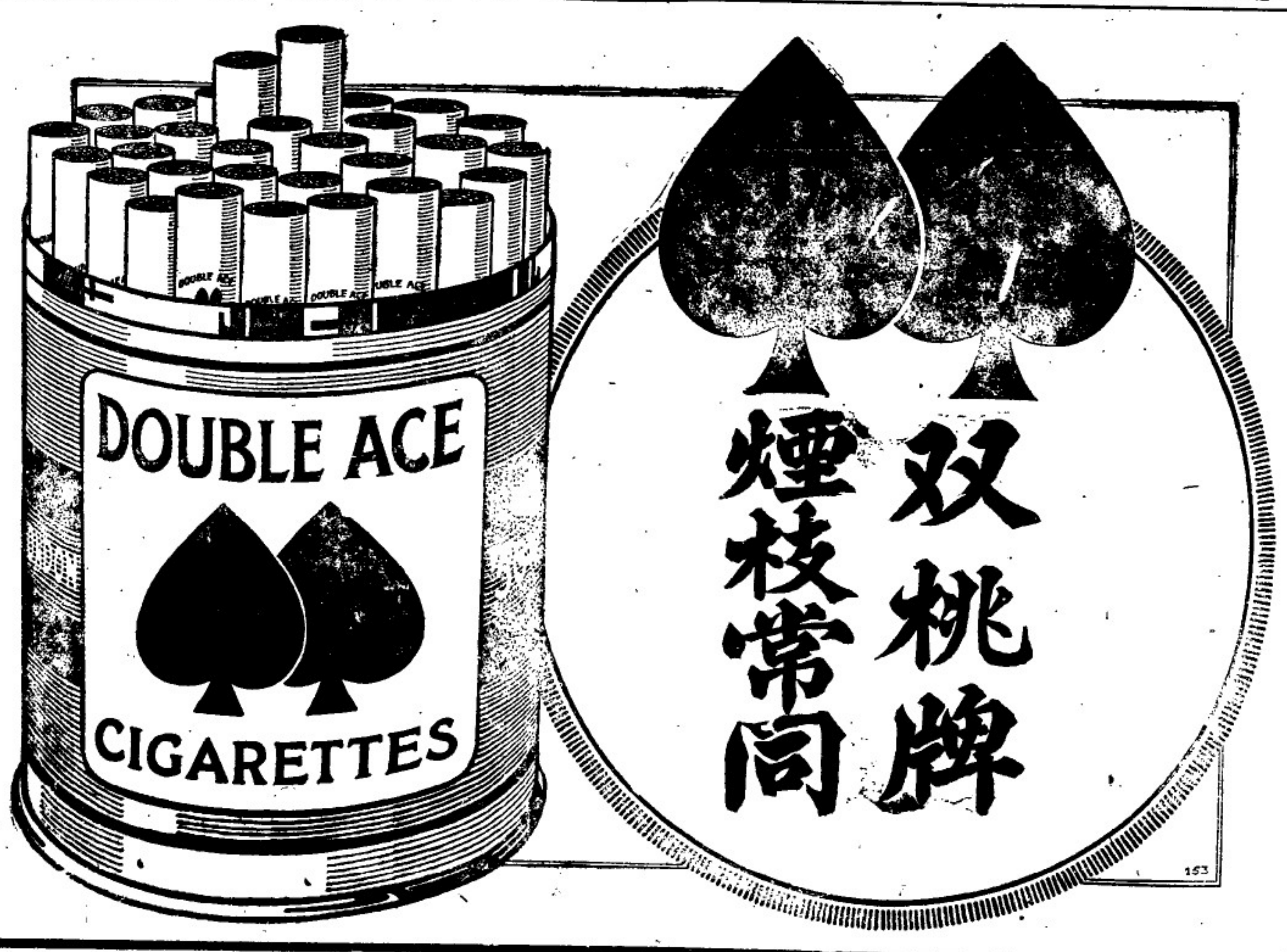
東南公司包工廣告

敝公司會設辦樓廿水衡門牌三號承接各界梘園包工割梘掘草斬巴開鑛等事二十餘年遠近週知會登各報茲再精選良工妙手數百人以資擴充倘蒙各界惠顧本坡無論大小均可承接外埠只少以五百格爲限郵寄接洽亦可特此啓事是荷

現遷孝龍廿五條巷門牌一百二十九號

司理人李東南啓

民國十八年四月二日



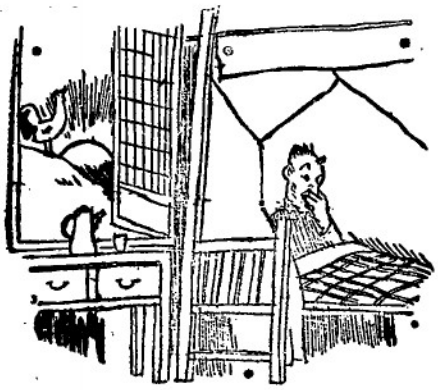
勝利誰歸

今有二人為其同等實格出而擇妻或謀事則氣爽神清目光如炬一則面瘆色萎口臭神疲則此二人之勝負又為待智者而後知乎或問此二人相去何如是之甚耶曰是在其腸臟之工作如何耳苟便秘則食物屯積其中發生毒質吸入血中于是全身皆受其影響矣韋廉士藥局清導丸之設蓋專為此等人爲東省大民屯東盛園號馬君玉林來書云（鄙人素患便秘因而面黃肌瘦力乏神昏口苦舌苔屢治無效後服清導丸數劑諸症悉愈今則神甚好體氣亦佳矣）

清導丸每一瓶六角大瓶三元遠東總發行韋廉士醫生藥局星架坡馬六街各埠藥房均有出售或直向本局郵購郵力在內

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES



雞鳴咳嗽 「方」

咳嗽發作於晨鷄初唱之際。俗謂之鷄鳴咳嗽。以咳嗽於此時。恰值鷄鳴也。夫鷄鳴咳嗽。爲咳症中最劇者。若服永安堂之虎標八卦丹。消其痰而治其咳。連續服至病愈。可除病根。

△虎標八卦丹主治

嵐瘴瘧症 感冒風寒 頭痛眩暈 胸膈飽滯
寒熱交作 猝然昏倒 中風中痰 一切咳嗽
時行疫毒 傷寒中暑 霍亂吐瀉 心氣腹痛
跌打刀傷 手足麻痛 無名腫毒 遠年脚疱

總發行 石叻 虎標永安堂

鷄象標麥酒

請以有用的金錢購飲最上等的「帕仙兇拍麥酒」

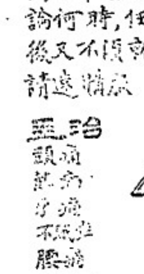
此酒係熱帶最完美衛生止渴飲料沒有化學藥品及惡效力包含在內兼之價格與別標相同請購存於家以饗賓客

請飲一杯起的「帕仙兇拍」方知其味道之美呀

總代理 吧智伸西邁有限公司 新加坡 [illegible]

SOLE AGENTS:—PATERSON, SIMONS & Co., Ltd.
Singapore, Penang and Kuala Lumpur

請購服"也士濮羅"葯片以治一切的疾痛！



請勿購服其他的代替品，恐會損身故也。"也士濮羅"藥片，係純正的英人出品，不傷身心的靈藥呀。

百發百中

"也士濮羅"係細小白色葯片，用衛生帶包裝的。服後立刻見效，無論何時，任何氣候，服之咸宜。服後又不[illegible]。

請選購該"也士濮羅"药片。

主治
頭痛
[illegible]
牙痛
不眠症
腰痛
風濕症
骨節風濕症
[illegible]
[illegible]
酒後不爽

"也士濮羅藥片一經服下立刻見效，能於五分鐘至十分鐘內，除卻最劇烈的頭痛，能於一夜之間清除風濕症。

二十五塊裝 每盒六角
十塊裝 每盒 [illegible]

馬來亞總代理 婆羅有限公司

The Borneo Company Limited

SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR, IPOH & T. ANSON.

年逾六十精力彌增

此望隆哈埠之律師述其如何受惠於韋廉士醫生紅色補丸

世間往往有年高體力反增年壯精神偏之者此故何歟曰是皆血液爲之也有血旣年事雖高身體之機能仍健則老而彌壯否則雖青春鼎盛己覺暮氣沉沉矣哈埠汪律師蓋即一身具此兩種經驗者也因汪君中年時爲神傷腦血液衰竭因而百病叢生壯亦猶老後服用韋廉士紅色補丸血液稠濃體亦漸佳今其年考友覺精力倍常此液能左右人身康健甚於此例汪律師韋廉士紅色補丸補血功能之鐵證也

汪君係哈埠著名律師現任該埠律師公會會長彼之來書云一予肄業壯中年時在韋法政充當教授每週授課達廿八小時且須編講義用心太過致傷腦力因而百病叢生其最著者爲消化不良便秘目昏等症經彼友人勸服韋廉士紅色補丸匝月之後諸症悉去精神勝常賤年今已六十有二而精力反較從前有增無減得出所學周旋于法學林者皆該丸之所賜也（感感）韋廉士紅色補丸爲天賜名補血健腦之聖藥凡少年而有老弱之態或老年而覺暮景頹唐者無論其爲男爲女服此丸恢復康健之功均可期其與王君奏一樣神之效也

定價每一瓶一元五角六瓶八元郵力在內遠東總發行韋廉士醫生藥局星加坡馬六甲街

各藥房均有出售

韋廉士大醫生 Dr. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE 紅色補丸

又有醫師親子

廉田嬰孩自己藥片而康強人之所曾莫若醫子藥之常識莫若醫師若然則醫師賴以治愈其親子之藥其真可不言而命矣各醫師以嬰孩自己藥片治愈其子及他兒之病者爲數甚夥此又有江蘇無錫劉宗□醫師亦是個中之一御看來圖云小兒

石喬梅弱多病調護甚難深爲憂慮後以嬰孩自己藥片竟奏奇效積疾全消體氣漸今會則肥碩活潑異于常見又他兒之患病者投以此片亦真不神效洵不世之真藥也價目每一瓶六角每六瓶三元可向星架坡馬六甲街韋廉士醫各藥房購取不收郵力

保精益腎丸

廉威醫生祕製保種益腎丸爲著名腎病之良藥至於神經衰弱亦由腎病而發生與及種種危險之症而至人生何無樂趣患斯疾者日見增加是因經濟問題生活競爭而至勞心者日益之故耳但是症發生以後精力因之而減少神經或時而作痛生機或由此斷絕甚或於男女性生活亦失其愉快疲勞殊甚從此種種危機由然而生矣如早老，遺精，視力減退，腦力衰弱，精液減少，記憶叅忙，腰酸，脚軟，惡夢，脫毛，性慾失歡，精神困倦，頭暈，眼花，多尿，失眠，顏面早衰等症請服此丸則可救於未來矣

每盒價銀　一元二角

每打價銀　一十二元

批發各埠藥店克已均有售代

石叻會豐商店批發

○廣惠肇方便留醫院開司人年會廣告

逕啓者本醫院定於陽曆四月廿四號即三月十五日星期三下午一時在本院開同人年會并投票選舉民國十八年第十九屆辦事員凡我醫院同人屆時會齊 無任企盼 玉錫盼此佈

民國十八年四月十日 「乙」 廣惠肇方便留醫院公啓

△南洋工商補習學校第二次建校委員會第三次鳴謝

本會第一次鳴謝已於月前刊登報端續蒙 同僑善長慷慨贊助源源續行登報鳴謝并派本校收捐員林霖翠君趨前收捐當於本校每月刊登叻報之收支報告中陸續發表俟會務收束再將收支詳情遍登本坡各報並刊本校入墨刊以昭大信他日校舍落成當照表揭條例實行倘續有捐輸者當再補入也

計開

傅振擬捐三百元 王溪水捐二百五拾元 謝鶴竹捐二百元
薛金生 林德根 純和公司 [illegible]祺藩 黃良寶 王紹經 洪高興
陳廷謙 施教章 以上各捐壹百元
陳協裕 恒元 黃培元 李偉南 以上各捐五拾元
種生公司 同成興客棧 以上各捐三拾元 黃天寶捐二拾五元
裕昌 龍成發豐記 福興棧 胡荣發 德裕興 和金泰 吳思永
永元成 以上各捐二拾元 福春棧 順利棧 恭南客棧 復順興
陳汴水 以上各捐拾五元
永南美 謝火珠 以上各捐拾元

正委員長陳貴賤
副委員長葉玉堆 蔡漢亮
財政委員 林金殿 謝榮西 陳貴賤 蔡漢亮 林志義
湯祥藩 傅芙蓉 李道澤 陳濟民 石學能

民國拾八年四月拾五日 十

凡有[illegible]人真不識得一種迅速除病之藥出其藥品
頭暈發熱 頭痛 筋骨痛 風濕骨痛 背骨痛
風濕腰痛 伊蠍刑傷 [illegible]傷[illegible]老最有功效
氏東方香樹膠 LITTLES ORIENTAL BALM
藥品[illegible]用少許擦摸擦於患處則[illegible]
失[illegible]
各藥房均有發售

白熊霜標

白熊[illegible]鮮牛[illegible]乳士堡焚油
是所有之乳油中之最良者
此油來自澳州 俗稱新金山
油質不變換 自出市
以來歷受中外僑民懽迎
各火食店均有此標出售
星洲唯一代理入冰藏有限公司
隨時均有存貨備辦
特此佈

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

華商會訪聘坐辦小啟

本總商會原任坐辦王君會儀因老病辭職精神疲困屢請用人接辦俾便休息奚有情詞懇切僧而有徵茲特敬告僑胞能洞悉商務社會情形對於方言文字有相當資格兼諳英文而願備就斯職者請開具學歷及經任何項職業投函本屆會長李偉南薛武院二君接洽以便聘任爲荷

新加坡中華總商會啓

民國十八年三月十五日 十

◎承退聲明

新嘉坡源順街門牌卅二號裕盛號在地外水九八生理原係顏漫進記顏福瑞記顏鴻猷記陳成家記顏德洲記合股經營向來無異今因顏鴻猷記陳成家記顏德洲記三人志圖別業願將股份退出爰請公親劉漢壽君親臨裁至戊辰年拾二月卅日止照賬柔公核算明白而顏鴻猷記陳成家記顏德洲記三人所應得之股份一概即日當公親面前收訖清楚至於欠入入欠以及招牌店底家私全盤生理書歸承頂人顏漫進記顏福瑞記二人自理照常經營此後裕盛號生理盈虧乃係承頂人之事概與退股人顏鴻猷記陳成家記顏德洲記無干倘日前裕盛號有與街商來往賬目等情由登報日起限七天內須來理明過期乃係自悞與承頂人無涉特登報聲明以免後論

退股人 顏鴻猷記 陳成家記 顏德洲記 承股人 顏福瑞記 顏漫進記 同啓

民國拾八年四月拾六日 卅

瑞昌西藥行鷓鴣牌良藥

發行所 香港永樂街門牌四十至四十二號 瑞昌西藥行

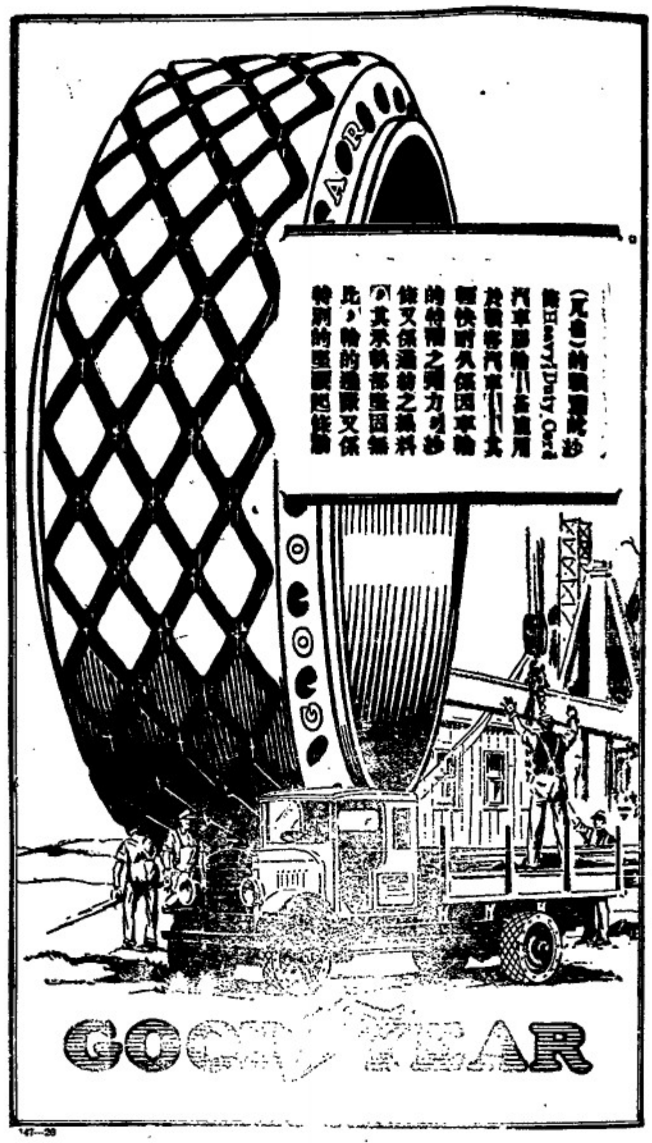
南洋總代理 叻庇能埧羅太平會豐大藥店

變際的明星

酒是得一部份的飲家
飲汽水多還飲滄呢
汽水是那羣衆讚的飲料
鳳凰標的汽水
可是那交際的場中

氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈
電話三四六三



147—20

固特異(九也)汽車膠輪(四)

COLGATE'S

(高吉)肥皂共有多種出售可向各商店購買務常購(高吉)肥皂用之(高吉)肥皂美麗芬香能予人有奮發精神及皮膚健康之感覺

唯一代理人
SOLE AGENTS:
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
SINGAPORE.
星嘉坡義利洋行啓

商標通告

啓者上列商標乃Dai Nippon Brewery Co., Ltd. of 247 Mita, Meguro, Tokio, Japan 之所有權其總代理及輸入者爲新加坡 Mitsui Bussan Kaisha Ltd. 該商標係用於各種啤酒由彼輸入於海峽殖民地及馬來半島等處

凡對於該商標有所假冒或以顏色相似致散損失 Dai Nippon Brewery Co., Ltd. 權利者本律師必依法起訴特此通告

Dai Nippon Brewery Co., Ltd. 之唯一代理公司
Mitsui Bussan Kaisha Ltd. 之代表律師勞那申及蔡敬蘇通告

民國十八年四月十二日

○賠受生理聲明

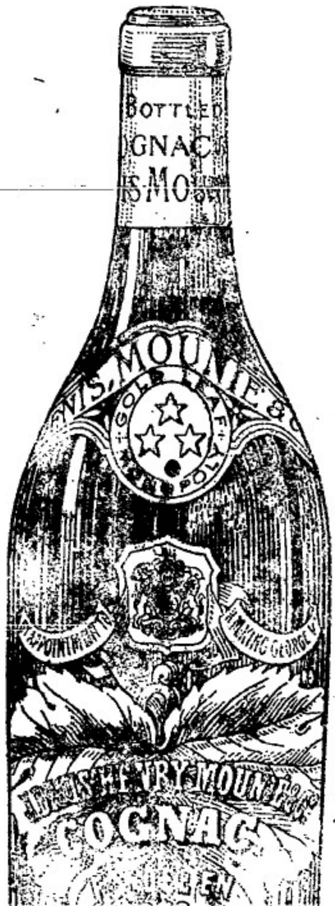
新嘉坡漆仔墘門牌三號元興公司采海味貨並扣佣生理開創多年今因股東志圖別業願將生理全盤自戊辰年陰曆四月十九日截止核算清楚圖將貨物傢私店底內外埠被人所欠賬項一概全盤賠與元興合記號承受銀項即日交收清訖以後元興合記號生理盈虧與元興公司無干元興公司若有欠內外埠賬項幷揭借代人担保等事由元興公司自理與元興合記無干嗣自茲以後元興合記與諸寶號來往取貨收賬各單有陳瑞麟簽名蓋印方有効力如無陳瑞麟簽名蓋印是其自偽特此聲明以免後論

民國十八年陰曆三月初四日

受生理人元興合記
賠生理人元興公司　披露

金葉標萬蘭池酒

担已藏十之久



SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V.

金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
經保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買
新榮成　泰泉成
瑞利公司　振源公司
振源興公司　永興公司
建泰登記　錦安公司
林坤公司　儒煥公司
萬美公司　新永泰
和美興　安東莊公司
凡購此酒一樽者即贈以免費酒券
二

此酒……法國製造者

專權代理三州府四州府暹屬及蘇門答臘

緞葛兄弟有限公司

南洋

兩處火警

—仰光—

本月八日夜八時頃：本坡大湖邊干納塵街及壹百廿五條街中間：一百廿九條街中段：突然發火：其時風力甚猛：火燄大熾：一時煙霧彌漫：居民大起恐慌：各自逃命：不及搬運家中物件：所有家具：盡付一炬：仰光日日英文報主筆毛道拉氏之住宅：亦被焚燬：計焚去房屋四間：仰光消防隊聞訊趕到：由大湖吸水灌救：鄰近房屋：得免於災：時有一牆壁倒塌：壓傷多人：當由消防員將被壓者救出：當時有消防隊在大湖路中安設水管：忽有五五四二號汽車馳至：將隊員亞禮等撞倒：警察上前拘押汽車司機人：並將亞禮送入大醫院治療：亞禮受傷頗重：失火原因：大約係煤油燈起火云：

中央消防隊：在大湖邊灌救完畢：於九時頃回局：忽又接得毛直塘區疊德禮碼頭第七號樓房失火消息：急赴灌救：樓房中存有麻布袋及粗糠等物：火勢頗猛：竭力灌水：始將火頭撲滅：並將七號八號兩樓房中之布袋登併搬出：以免再釀火災云：

駐荷公使之來歷

—巴城—

中國外交部特派駐荷公使金問泗君：已誌前報：茲探金君履歷如下：

金問泗號純孺：年三十八歲：浙江嘉興縣人：吳淞復旦公學文科最優等第一名畢業：天津北洋大學法律學門甲等第一名畢業：得法學學士學位：美國哥倫比亞大學畢業：得法學碩士學位：民國五年考取交外官：領事官：歷充巴黎和會中國代表處秘書上辦事：國際聯合會中國代表辦事處秘書及專門委員：華盛頓會議中國代表處秘書：中俄會議第二分委員會委員：關稅特別會議議案處幫辦：兼起草股股長：民國十六年上海特別市市政府成立任爲參議：襄助市長辦理滬地交涉事宜：次年任命爲國民政府外交部第一司司長：旋調任爲特派江蘇交涉員：本年二月任命爲駐荷蘭國全權公使：

施濟會募集基金

本埠中華醫藥施濟會：以贈醫施藥：救濟貧病同僑爲職志：開辦以來：成績卓著：社會人士：頗爲愛護：前月該會：公推義務醫生：賴君炳琨等出發：向各埠募捐基金：爲將來擴大組織：附設平民醫院：及建造會所之需：而垂永遠之圖：聞到楠榜時：大受華僑各團體：踴躍助募：俾奏優良成績：曾誌前報：該員近抵巨港：探悉又得該埠：中華總商會：加給介紹書：以利進行：幷舉出商董：陳君秀生：許君達馨：謝君厚皮：丘君永標四人：領導勸募員：向僑衆挨戶協助勸募：一時甚形忙碌：但該埠地方甚小：且少巨商：凡要其地勸募者：均感困難：惟此次施濟會勸捐員：因熱心附贊任務：抵埠之初：附醫三天：已極得就診僑胞信仰：故及勸募之際：而僑衆皆異常踴躍樂助：兩日之間：乃告結束：成績之佳：爲前此該埠所未有也：

政府注意輪船治安之一斑

—霹靂—

△加派警察十二人

頃聞川行本島中國輪船：如萬福士及金馬號：每次由埠開行至半途時：配回原籍之華工：往往在船中無事生波：希圖搗亂船中秩序：現政府爲顧全輪船中之治安起見：每次如有被押之犯人返國時：除派出原有押犯之警察外：加派警長三名：又武裝警察九名：以資保護船中之治安云：

法律上之悔過待遇原因

荷屬政府：近有法律上之悔過待遇條例之頒行：凡人民犯罪：苟其人而爲智識階級中人：或存社會上稍有身分體面者：苟非窮兇極惡：而有法團之保證者：若經法庭判決：僅如監禁或其他刑事處分：皆可酌予悔過自新：免予執行：是惟網開一面：所以保全其人之羞恥心：使不致因身體名譽：已受損害之道德觀念泯滅：反致怙惡不悛也：

春光一洩狂且現形

—西貢—

「安南」堤岸二府廟左近某某車衣店：司理劉某：實登徒之流亞也：去年前在江門操車衣業：因獵色被逐：以致不能立足：後潛往暹羅：不料此色心難改：怙惡不悛：到暹不一月又被某巨商懸紅購緝：於是狼狽搭某輪來越：在船時結識一傭婦：劉某抵越後藉居于堤岸安南街：該傭婦以劉某人地生疏：謀生不易：囑其將由暹挾來之綢布數疋：車成衫褲數件：在外邊擺賣：或可謀再餐：因此劉某就羅巴董街某藥房門首爲擺賣場：日中所賣：獲利甚厚：時值有三姑者：該藥房東之婦家娘也：垂涎劉某之生意暢旺：獲利極多：時與扳談：劉某以有機可乘：乃舌燦蓮花：三姑爲利所動：遂將所有私蓄：助劉某建設一車衣店在巴廊街：幷委劉某爲司理：舖中營切事宜：歸劉某指揮：但該店夥伴多屬女工：而三姑人心叵測：各恤其面：復委親信女友亞倩當管工之職：從中監視：劉某何人：對此安有不知之理：乃包藏禍心：預爲防範：時向亞倩挑情：餂之以利害：逾之以游辭：而楊花水性之惡倩：又墮其術中：不數日雙方卽發生戀愛：於是竭觀効力：失去効能：自此事發生後：同伴微有所聞：以事不關己：不欲干預：該店有伴梁某者：一自梳之女郎也：雖剎髮擺布：芳齡燐然：劉某對此姝久垂涎三尺：得隴望蜀之心時起伏：盡以對亞倩之手段而覓之梁某：未達目的前：運用其市儈蠅營之細心：向梁某勾搭：幷以裁剪一職委梁某擔任：先博其歡心：以未經世故之少女：見東主待遇有加：獨垂盼眼感激之心：既非可喻：時以假以詞色：久之劉某之計已售：月上柳梢頭：人約黃昏後：每當入委時候：輒相約在于旅店幽會：明修棧道暗渡陳倉：不久幾度矣：乃好事多磨：春光易洩：夜雨難瀟：爲同伴偵悉：好事者卽將其兩人秘密之事：當衆宣佈：激動公憤：僉以劉某身爲司理：胆敢誘姦少女：於女工名譽：大有妨礙：提出交涉：如無答覆：卽行罷工：後各女工以三姑擔任排解：事始寢息：而劉某漁色之卑劣手段：亦被各女工識破：避之如蛇蠍云：

藉婚事行騙

—遙京—

△山巴佬又墮其彀中

山巴佬來咯被騙事：報紙已誌不勝誌：查自有警察於火車站宣傳後：此風已漸息滅：奈棍徒奸計百出：知藉賭行騙：已不適用於時：遂擬更計劃：藉婚事爲詐騙工具：其陰謀雖極顯淺：奈上其當者：智因色昏：故有下列之事發生：

遙人乃甏：乃沙尼：係內地大城商人：於去月廿八日：來咯購買貨物：客旅閒暇：遂於三十一日：赴新城門游玩：方沿街徐步：所持皮篋：忽觸及某邁女之腕：女嚷曰：公路如是之闊：尙以篋觸人腕：何其輕狂之甚耶：言時以秋波向乃甏一勾：詎知女意：乃向其謝過曰：因貪觀貨物：致財篋觸及玉腕：實非故意：請聊原諒：女反嗔作喜曰：三生有緣：方得邂逅：失口沖撞：願君恕我：三人遂立於街際：彼此問答：不知幾疑爲同行者：竊女詢乃甏等之居址：及因何來咯：與己得到相當之寄宿處與否：乃甏見女明眸皓齒：年齡似在破瓜時期：慾念已動：且聞女言外有意：急以實告：並答以尙未有適宜之宿處：女曰若不見棄：請至舍下暫住：乃甏喜出望外：女遂引兩人：同至穩秘拥市場後除鐵樓附近：某號兩層瓦屋：屋中有二女一男環坐：由女爲乃甏一一介紹：寒暄畢：女請室中人曰：乃甏與彼已發生愛情：且願納聘聯：室中人詢乃甏攜資若干：乃甏答以帶來之資：所存已無幾：餘款及金器：共可二百六十四銖：室中人請乃甏曰：女保我姪：尙在待字：求婚者雖多：未肯輕易許之：今覺與君相愛若此：願獻之以侍巾櫛：但婚姻大事：不可草草：願君回大城：再取款二百銖：爲置備用物之費：乃甏：乃沙兩人：皆被所惑：卽往大城集款四百銖：以便結婚時之用：比抵其處：室中人已不知去向：卽儼私奔無遺：始悟被騙：立赴將勝區報案：至本月九日：方緝獲室中之男子：此事結局如何：尙在警察署査中：

法國晏地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百六十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効
有斯疾者急宜購服
南洋總代理
石叻 怡保 庇能
金日豐藥店

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

亞陶反西林氏風濕骨痛藥片

此藥片㳫治風濕痰疾手足酸軟脚骨痲痺頭風腰痛腳腫浮腫筋絡不舒四肢疼痛步履艱難一切風濕諸症遠年舊患入骨遍體痛如刺刀針刺可即服此藥片每日服三次每次服一二片用清水或茶送下飯後服即能止痛舒筋活絡去濕行氣誠世界上最靈驗風骨痛之藥片耳此藥片每筒庄廿片每片重七厘半諸君光顧請認德國亞陶反西林氏招牌爲記庶不致悞

△孩產愛(嘉勒蘇)牛乳粉(三)

請看此快樂之嬰孩乃(嘉勒蘇)牛乳粉之哺養嬰兒已知此粉乃彼之優良伴侶能令彼快樂强壯及滿意日平嬰兒身體之康寧及骨節之勇健皐于亦食用此粉因醫士謂此粉乃世界上優良之食料也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.,
Singapore.

SURINA THEATRE
蘇連那

四月十七號至廿三號
▲頭場七點半
最近時事
仙羅里打
▲二場九點
新笑劇
熱鬧
本拜六禮拜均映日戲
本院主人啟

GAIETY PICTURE PALACE
牙池

四月十九號至廿五號
▲頭場七點半
怪燈　九本
▲二場九點
時事新聞
回頭是岸　九本
本院主人啟

▲福蘭公司代理

倫敦　愛國保險有限公司
羅佛普爾　皇后保險有限公司
巴達維亞　巴城水火保險有限公司
荷蘭　荷蘭保險公司於一八四五年成立
三寶壟　三寶壟水火保險公司
瑞士　瑞士普通保險有限公司

水火保費一概從廉

招請代理人保險汽車之意外火燭並願負責法律上之賠償及狀師費等

保險汽船摩托船帆船中工(舟旁)大古(舟旁)等等

賠償快捷不須向總公司呈報之稽延欲知一切詳細請用二八五〇・二八五一・二八五二等之電話詢問便得

中華民國十八年四月五日　(千)

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今各國尚無發明目下只有(專門治咳大醫生)唐拾義久咳丸直接有革咳除痰之原間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服(每瓶一元)

世界各埠均有經售　上海　廣州　香港　父子大藥房發行

永遠斷根 **哮喘丸** 此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治哮喘急症喉痛伏哮喘汗圍如洗白痰如膠喉中有聲鋸以言語寢食俱廢一服此丸立刻喘止痰消且能除痰根治哮喘聖藥也　每瓶一元

(附售)咳丸喘丸每瓶包內均有贈品券一張形如銀幣寄回廣州或香港或上海總發行所即有美人畫車贈并可備查各種藥品有無假冒者包內無券即屬僞藥請勿受欺

總經理　新加坡商岸各大藥大馬路房均有出售　會昌商店

絕無其他醬汁能如世界著名之利亞巴林氏醬汁之使用者心滿意足則其味力之宏富滋味之優美用時之省儉亦絕不能望其項背也 ★

LEA & PERRINS' SAUCE

追悼林廷洽先生大會籌備處啟事

逕啓者林金殿先生之
令尊翁廷洽老先生耆年碩德望重鄉黨壯歲經商星洲僑眷不替歷平鄉居贊襄公益振興教育凡
諸急公好義樂善好施流澤遺徽里閭矜式海外故舊並深欽重何期昊天不弔遽于本年三月十八
日下午八時半鐘在籍逝世享年八十有六歲噩耗傳來凡屬親友靡不全深哀悼所幸　廷洽老先
生燕翼貽謀克家有子
金殿先生秉承庭訓紹繼前徽桂子蘭孫綿延奕世但同人等以表揚碩德悼已往卽所以勵將來茲
特聯合發起組織追悼大會爰議訂期　**四月廿一號星期日下午二時　在廣東**
民律九龍堂開會追悼　藉表哀思凡屬林君親戚　姻婭世好　知交壽希依時蒞府共襄祭
禮如有挽章誄詞請于本月十八號以前送交吉甯街駁船業公局以便轉致追悼大會可也謹此爲
佈統維　公鑒

發起人

駁船業公局　崇德學校　公立樹人學校　南洋工商補習學校　南洋學校友會　星洲幼稚園　三林家族會　星洲九龍堂　青年勵志社

陳煦士　林戊巳　林甫岩　胡文虎　李偉南　薛武院　李振殿　曾紀宸　羅承德　侯西反　林秉忠　李光前　林木森　林樹森

胡枚坤　林邦彥　林竹圃　王吉士　葉玉堆　蕭志來　蔡多華　李俊承　丘國珍　蔣驥甫　謝天福　鄭大元　林蓮一　林子明

薛木本　洪鏡湖　黃曼士　林志義　王聲世　蔡嘉種　李亮琪　洪碑扶　林慶年　何葆仁　黃肖岩　林爕沾　林子昭

楊岐山　陳合典　許濟侯　康鏡波　黃春波　蕭百馨　莊丕唐　王子丹　柯子平　林秉石　李忠猷　李榕筠　雷江岩

林本毅　林家淵　吳志群　謝春煥　洪朝生　郭枚鍔　李良開　陳文炎　胡少暉　鄭錦召　鄭渭灶　林樂遠　陳永遠

周宗鏘　陳益芳　陳添九　王丙丁　許潔成　鄭務生　陳鐵仁　林景樓　郭贊基　蘇天助　張紹宗　林玉書

陳寬安　星洲日報　福龍公司　鼎隆公司　信樹膠廠　誠樹膠廠　金福興號　錦南茂號　鼎隆公司　岑申記兄弟公司　西河公司

同啓

中華民國十八年四月三日

（十八）

與面色有無雙之益

伯司腴皂以其純潔之故馳名于天下已百餘年矣購腴皂者莫不以伯司之牌爲標準而用是皂者誠能除暑能使人覺爽快其香料能持久亦能使面色加倍美麗

Pears' Soap

與面色有無雙之益

TPSS 19-88CH

A. & F. Pears Limited, London, England. Established 1789.　*Sole Agents:* Katz Bros., Ltd., Singapore & Penang.

特此通告

俾衆週知

永備電筒及電池久已馳名於世其見長英皆由歷久耐用究得來收效以來利市者往往當長然其價高之無一望即能洞曉也凡購買電筒及電池者請認明美國出品商標（如下圖）不致誤蒙欺騙以免受虧樣質或蓋人用商標冒充上品而殊不知有損於實用以上宜之告代理商人以永備電筒及電池式樣種種貨足以應各界之需要（以上數行因印刷模糊，僅爲近似釋讀）

EVEREADY

TRADE MARK

永備電筒

堅固耐用

星洲代理

聯合大光景內一摩吉拉公司

人莫不飲食也鮮能知味也

"There is no-body but eats and drinks;—
But they are few who can distinguish flavours"

人之飲食皆須飲食但罕有能辨別何者爲有益何者足以傷身者因飲食無益之食物致身體勞瘦則切勿服藥須進服好立克麥精牛奶粉食之此料富於滋養力食後可使身壯力強不獨爲一種補身之食品且爲一種最合口味之飲料老少及病人皆宜飲用其氣味甚香且又爽口也是以爲病者中不可少之食物飲時衝以熱水或冷水調和卽可

HORLICK'S THE ORIGINAL MALTED MILK

共有四種
藥房及雜貨店均有發售

十分爽快

一日之計在於晨言近旨遠是故早膳不可不求滋養料充足之食品以振刷精神桂格麥片含有天然食物之要素其味可口洵爲晨餐最適宜者

老人牌桂格麥片

星洲代理一聯合大光景內摩吉林達有限公司

○援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄犯人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息日之外請於每星期二及星期四日下午三時半至四時半到源順街天福宮內與陳君錦元接洽可也特此通告希各注意

民國十八年二月五日

◎星洲南洋江夏堂第六屆職員一覽表

正總理黃濟舟　副總理黃有淵　財政員黃錫持
正司理黃作發　副司理黃奕棟　查賬員黃曼士
△董事員　黃源福　黃竹三　黃勵華
黃露昌　黃鴻飛　黃錦書　黃韋增　黃子芳
黃禮彰　黃石橋　黃竹林　黃奎柏　黃世南
黃思永　黃福橋　黃福壽　黃鵬健　黃碧卿
△交際員　黃永祺　黃朋福　黃錫權
黃偉新　黃宗萊　黃逢三

△附啓事啓者本堂現正進行入主及懸像之舉費用浩繁經於三月十日董事會議決積極募捐公推黃濟舟君爲本埠外埠募捐收捐負責人凡我宗親有來捐者須認捐前捐來交者須繳交已認捐者或加捐無論多寡均聽其便　濟舟君如持有本堂之捐冊及收據發現任財政員簽押及本堂之正式印據方可認交或自行寄交本堂財政處亦可　希我宗親踴躍捐輸俾本堂得早日結束入主及懸像之手續是幸

中華民國拾八年四月十七日　星洲南洋江夏堂披露　「乙」

新嘉坡山東慘禍籌賑會報告

本會關於建造蔡公時烈士等像及籌賑會有附項徵求「一」徵求各埠愛國團體寄款參加共成像還「二」徵求調查慘禍實況以徵求期滿遂於本月十二日開會討論處理方法茲先將各埠寄款及應徵兩案分別列下

（一）各埠寄款參加者

檳城樹膠籌賑會五千元　碁株巴轄山東慘禍籌賑會三千元　暑六中華僑籌賑山東災民義捐會二千五百元　蔴坡救災會壹千元　巴雙樹膠公會壹千元　霹靂太平華僑救濟慘禍僑吳縣民籌備會壹千元　霹靂英得其屬育岳山東慘禍籌賑會壹千元「另五百元撥歸金」碁株巴轄山東慘禍籌賑會宋嘉關分會壹千元　新旬華僑濟急籌賑會一千元　砂勝越山東慘禍籌賑會一千元　吉隆坡山東災民籌捐會七百十一元「蔣幣一千一百折實」　居鑾華僑籌濟籌備會五百元　霹靂江沙濟南慘禍籌賑會五百元　蔴坡東甲山東慘禍籌賑會五百元「另有撥歸金」共十四埠一萬九千七百十壹元五百元」

再合本會原定二萬五千元共爲四萬四千九百七十一元經議決仍留寄存和豐銀行待圖本比較高漲時按時匯上海和豐分行存儲寄六月期者一萬一年期者叁萬（均率幣）以便將來築館時就近提用

（二）各地應徵圖案者

檳城楊曼生一份　吉甯丹方育文一份
仰光趙鑑一份　廣州楊憲文一份
吉隆巴韓李耕增一份　廈門許錦泉一份
怡保景初氏一份　木坡鄭鳴東一份
棉蘭林偉寶一份　本坡何光耀一份
廣州楊錫宗一份　另有縮架及攝影片等
菲律賓杜仁珍洛（西人）一份
廣州郝鑑寶一份　汕頭方恩薰一份
濟南袁天倫一份

當場公開評判結果選取新加坡何光耀爲第一名照前議給金五百元汕頭方恩薰爲第二名給金三百元檳城楊曼生爲第三名給金二百元以上兩事除照行分別辦理外合亟登報通告俾衆週知此佈

中華民國十八年四月十八日

先後天丸

培元先後補丸耑治先天不足後天失調與及諸虛百損病後欠補煩熱血生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷肝五癆七傷腰痛脚軟色慾傷腎思慮傷心胃不消化頭暈目眩午後潮熱老人夜尿等症均皆合服誠爲補品中最和平之良藥矣

每盒八角　每打八元

批發克己各埠藥店均有分售

南洋總代理庇能坤羅會豐大藥店

▲痔瘡之危（四）

▲痔瘡之起因

痔之起因，多由于體氣虛弱，濕氣下注，蘊結大腸，或受巨熱激刺，血管停滯而起，嗜好飲酒者尤易患。

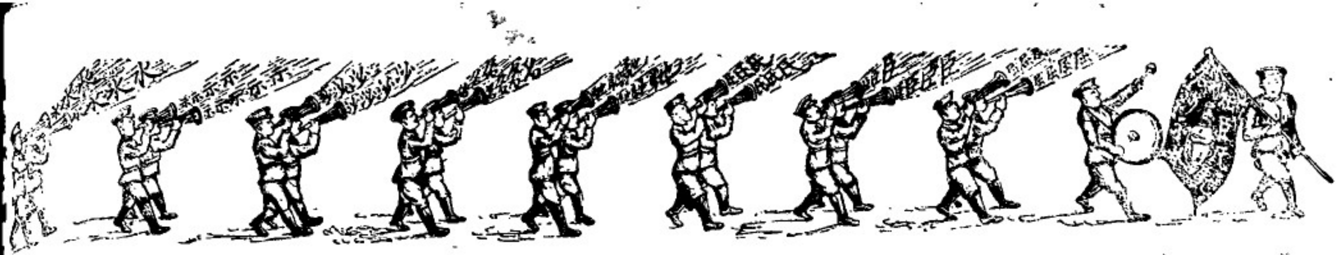
▲痔瘡之成形

痔之初起，即發紅腫脹癢，坐臥不得，以至週身發熱，寢食難安，經過幾日後，紅腫漸潰，膿血淋漓，生管成漏，形如蜂巢，行動，排洩，皆受牽掣，非痛苦有以言語形容者。

▲醫痔之異法

錫寶信電醫學士創設電醫院于[illegible]埠水仙門大馬路壹百壹十七號門牌，果凡男女老幼之患內外痔，無論遠年新起，來此就醫者，藥不立到則止痛，限期痊愈，迭被報道之鳴謝函件，可見成績一班矣，患斯疾者，盍往試之。

錫寶信電醫院啓　電話三四五一號



劉紀文請各要人書城門扁額

［鳳凰池上客自寧寄］

新都既定：百政重新：舉凡事事物物之含有封建思想而不合夫革命潮流者：胥有更正或廢止之必要：近如更易南京城門名稱一事：卽其例也：考南京城門：有十三處：其名稱爲明清兩代所命定：去夏：前任京市市長何民魂：曾本上述理由：呈請國府酌加糾正：以正觀聽：經國府批准：計易名者：有儀鳳等七門：惟改正至今：已將一載：何去劉(紀文)繼：迄未實行：各門匾額：依然如故：或疑袞袞諸公：日理萬機：未暇及此：茲查其所以遲遲未易名者：實基於城牆拆否之議尚未決定也：近者：美國顧問茂菲氏來：以寧市城門：有歷史上之關係：建議保存：議上：國府納之：乃據此以詔劉紀文：劉以城門旣不拆：自應執行原案：改正名稱：惟事關一國觀瞻：門額題字：自非普通書家所能：因有備門額紙樣：分請黨國要人書寫之議：計中山門與中門：『卽原朝陽門儀鳳門』由譚組菴書寫：中華門『卽原聚寶門』由蔣介石書寫：和平門『卽原神策門』由胡展堂書寫：挹江門『卽原海陵門』由戴季陶書寫：玄武門『卽原豐潤門』：由蔡孑民書寫：光華門『卽原洪武門』由于右任書寫：幷繕具公函：附以紙樣：於三全大會啓幕前：分致各要人矣：茲幷錄其函於左：

□□鈞鑒：敬肅者：竊查本京各城門舊有名稱：頗多封建思想：實非革命時代所宜存：在前經職府擬具改訂名稱：呈奉國府：交由內政部核議更正具復：今准照辦：幷將新換匾額式樣：飭據工務局擬：呈奉核在案：現在亟應依式製匾：用敢奉上□□門匾樣紙一幅：敬祈准賜予題：以昭鄭重而示來茲：專肅奉懇：敬請鈞安：劉紀文謹啓：

胡適之軼事

依依

△改名由來　胡適博士：原名洪騂：取犂牛之子騂且角之意：字適之：別署鐵兒：小品文字：有時亦書蝶兒：蓋以胡蝶相連屬也：中間以事與校長作：全體退學：別組新中國公學：胡爲皖商人：先世經商於滬：乃就讀竹小學讀：繼業入吳淞中國公學：胡方十七齡：卽由同學會推爲新公學英文教員：並胡素以英文蜚聲於同學：來望尤孚也：自是：胡卽脫離學生生活：恣文爲新聞記者：任競業旬報編纂：己盡力提倡白話文：時方光緒丁未戊申之交也：會清華考選留美學生：胡乃以今名與試：獲列前茅：初渡美：習農業：年餘改習文學：最後習哲學：胡適大名：遍騰宇內矣：

▲帳內格言　胡發奮爲學：中英並修：嘗購林琴南之說部：與英文原本　互相印證：而校其訛誤：遇譯意吻合：不爽累黍處：則密圈之：馬君武先生：嘗授胡之英文：馬譯綫表歌：胡爲正其舛錯：馬大歎服：又嘗句讀漢書：丹鉛並作：札記手鈔：目不暇給：勤學不倦類如此：髫齡之時：已不同流俗：今之成功：非易致也：胡寓滬之慶祥里小樓：　楊帳然：書積如阜：悉入其室：見帳幔中隱隱有紙下垂：視之：則胡手書昔賢自勵之語：都若干則：寢斯餓斯：雖欲不享名：又烏得而不享名哉：

△品茗落淚　胡天性純篤：事親至孝：事兄以敬：惟以幼時失怙故：每興無父之悲：猶憶某年胡與張丹翁及愚三人：就滬上茶樓啜茗：（十餘年前：滬上多茶肆：蘇州路之奇芳等茶樓：尤爲學生聚集之所：今則已無此風矣：）方縱論間：一中年人口喃喃而索助：成語不通：中年人乃惘惘去：胡歎曰：『謂他人父：亦莫我顧』愚等聆此一語：異之：胡急授于紙圓一：而淚己盈眦矣：胡蓋感觸己亦無父之人也：越日：競業旬報發行：有胡之文謂他人父：亦莫我顧：八字標題：錄然在日：痛論天涯淪落人之末路興嗟：人類同情心之不可或少：洵性情中人也：

夜

孤鴻

這是多麼的寂靜啊：
一切都好像死去了：
只有微風送來的野虫的悲鳴
一陣陣：
一聲聲：
格外感人而淒切：

＊　＊　＊

四圍都是陰森森地：
整個的世界：
好像已經沉沒在黑暗裏了：

雖然有時由紗窗透進一點朦
朧底微小底清光來：
但隔明日之晨還相去得很遠
呵：

＊　＊　＊

在忙亂的白晝裏：
吃飯：上課：打球：
永不會感到悲哀的侵襲：
惟在這午夜醒來的當兒：
最難挨過一刻：

＊　＊　＊

悲哀：

什麼叫做悲哀：
是神經衰弱者的表現罷：
是無抵抗者的特徵罷：
但我卻深陷在這悲哀的海裏
了：

＊　＊　＊

你悲哀留學的奔波麼：
你悲哀海外的流浪麼：
你悲哀父母哥哥的死亡麼：
你悲哀朋友的不幸麼：
這些都是人生自然的變化：
雖能造成永久不可磨滅的
悲哀呢：

＊　＊　＊

呵：你聽：
是何處送來的這淒涼而悠長
的Violon的哀音：
好像是嫠婦的悲泣：
好像是志士的長歎：
好像是失戀的哀怨：
朋友呵：
請你不要再奏這斷腸的曲子
罷：
我已深深地了解你了：

夜中作於廖島：
十二，四，壹九二九。

物籟

△果子鹽　［何驚秀］

客有病結者：請於醫：醫以果子鹽使客和水服之：客如命：以杯承水入藥：藥力發：見水澎湃鼎沸：客詢曰：水沸狂熱：如何入口：醫曰：子姑試之：客探以指：凛如也：乃歎曰：似熱非熱：事之惧情不察者多矣：

國人之唱經濟絕交者：聽其旨：熱度幾消南極之冰：審其實際：惟見買者貪其廉宜：賣者改其標目：一則自欺：一則欺人：殊途兩同滑稽：

鴨綠江畔之烟賭館與娼寮

「上」：：倒箭：：

列強侵略我國土地：其初得也：必以烟賭淫窟促其繁盛：不惜溺中國人民深將中以利己殖民之策：吾人試一揭吾國租借地　痛史：不少前列：澳門其最顯也：

頃有客自西北還者：客曾遊於鴨綠江畔[illegible]：是路一隅安東之七道溝：此地爲日本侵略[illegible]

七道溝：俗稱之名也：孜安東縣舊通清所置：隸盛京鳳凰廳：前爲奉天東邊道治：地在鴨綠江西岸：與朝鮮義州相對：爲自朝鮮入吾國之孔道：安奉鐵路卽起点於此地：在清世光緒二十九年中美通商條約及中日通商航海條約訂定：安東遂開爲通商口埠：長白山之木材浮江而下者：十九皆自此地輸出．

日本之侵佔安東附屬地也：[illegible]侵略路線[illegible]鐵路用地之名義[illegible]

日本國百里：念之洵可痛也：日本租借此地：迄今不及二十年：附屬地內之繁盛：幾乎縣治十數倍：而日本更於島還設種種機關：如「滿鐵地方事務所」「警察署」「領事館」「商業會議所」「憲兵營」「守備隊」等：五光十色：應有盡有：其中公開者則分別辦理中日韓三國商民之事件：幷保衛地方之公安也：查附屬地之戶口：統計在八萬以上：按：安東縣治市內之商民戶口：不過相等：是見進境之烈矣：復查無形中受日人主治之中國商人：幾佔十之六：日韓僑民佔十之三[illegible]

戴季陶喪母之哀啓

戴季陶先生喪母事：已見當電聞：戴原籍四川：家世鮮爲國人知道：昨讀渝報：得見其哀啓一篇：乃知戴先生因革命而忘其家：而幼年成材：端賴賢母也：哀啓中多至情語：動人獨深：爰轉錄之：以介閱者：戴先生奔走革命之事跡：亦可於此中求之也：『哀啓原文』民國十三年吾母自川寄賜手書孝經於兒子家秀：且附書以贈傳賢曰：此爲民國三年所書：今年老手戰：不復能書矣：當是時：母身健在：母心滋悲：蓋以人子事親之大則：諄諄十八年未歸：歸又卽去之遊子：慈懷中憂苦愛憐：千萬言所不能盡者：錐心刻骨：託於登書：不孝傳賢：曾不能於此體念母心：捧書就道：逡巡回旋：至於今日：生不能奉甘旨：疾不能侍湯藥：歿不能視含殮：終天抱恨：夫復何言：願吾母之所詔諭於子孫而欲子孫之率教篤行者：其至德要道：非僅世俗之所謂孝而已也：民國十七年：傳賢在寧：以官俸所得奉母：母命長兄作書以示曰：吾持家至儉：無須多金：目下舉鄉人民流離失所：汝爲國任事：親心甚安：然須以愛民爲本：民安則親心安：民不安則親心奚不安：是則與總理遺訓所謂孝經之於孝：無所不包：無所不至：國民能致力於忠孝：則國自強者：若合符節矣：傳賢備聞母師之教：而終爲不孝之人：稱懷遺徽：漸泫相屬：吾同志之體總理之遺訓：深識民族德性之基礎：因而悯念先澤生平言行光大之者：則傳賢有生之日：皆爲感念之時己：謹誌先母行略如次：先母黃太夫人：爲先祖母之觀侄原籍湖北黃州：世經商：甚殷實：外高祖商於蜀：因家焉：兄弟滋繁：姊妹三：先母在行爲最幼：年十六來歸先考：少先考一歲：秉性慈祥：持家勤儉：侍尊嫜以孝：撫兒女以慈：族戚里鄰曾無間言：願自先母來歸之後：外家屢災告：死亡相繼：僅遺姪女壹：依吾家以居：先母訓之育之：以迄成立：常念外家之零落：悽然不能去懷：先曾祖少時：侍高祖靜居四川之漢州：嗣又生六叔曾祖共分七支：初以陶業起家：戰亂各房均營他業：或官或幕：惟我長支仍習懋遷：先祖父時：因商務不振輟業：平居作畫自娛：曾有聯語以見志云：「畦蔬有餘閒：詩酒兩般尋樂事：傳家無別業：丹青一幅作生涯」：淵淵閒雅之度：稱於鄉邦：先父承餘緒：亦以畫稱：清光緒十五年：先祖自川返吳興原籍：修治先人塋墓：其明年先父及先祖病滬浙中：親往迎歸：賢卽生於是年之冬：當先祖歸川之日：卽賢誕月之時：以是幼年極爲先祖所鍾愛：傳賢年六歲，先祖去世：爽然在日：好排難解紛：每因息訟而自任中保：輒因中保牽累：家道乃落：生計益艱：先長兄幾欲乃以舌耕：先母命傳賢隨長兄讀：晝資藝業：兄弟一燈相對：午夜不輟：賢之得以稍有成就者：實基於此：賢年十四：先父棄養：未幾二兄卽世：爽家益艱：家境蕭索：先母劬苦勤儉：躬自操作：借於畢昔：其心力之瘁勞：乃自此而益甚：

賢十六歲：離母赴日留學：先母斯時：典質摒擋：以供膏火：瀕行：親送傳賢出門：賢負笈徒步：經過里巷：回顧先母：猶倚門閭：此景此情：恍如昨日：自此遂浪跡天涯：離母之途日以遠：侍母之時日以少矣：去國不及一歲：先祖母見背：乙丑年：傳賢卒業回國：庚戌年：在申主持天鐸報：鼓吹革命：旋因文禍：遜難南洋：入同盟會：革命軍興：奔走南北：足無停趾：癸丑二次革命失敗：又亡命日本：民國五年：隨總理返國：襄治黨務：時值軍閥紛爭：川亂不止：省親有心：歸覲無路：民國十一年：先母年七十：賢適奉總理命：赴四川：勸告川中將領：須息爭：振興實業：因得省視十八年未見之慈母：先母嘲訊：倚門盼望者數日：拜見時：相持泣下：泣不成聲：是年侍母以居成都者：祇八月：中間四次圍城：兩度城破：無日不在危疑震撼之中：留先母獨以事靜處之：且關民國六年羅黨之變：巷戰及於里門：彈丸越牆如雨：亘十日：先母晉率家人：理家事如常：鎮定安寧：丈夫所難能也：十二年冬：賢仍留川：涕泣辭母：十五年三兄逝世：回念在川時：先母每語二兄二姊逝世事：悲痛逾恆：則此時之哀傷：當更難抑矣：方幸長兄健飲：冲孫兒繞膝承歡：稍可慰藉：而距意去年之夏：長兄又復棄世：去者不歸：留者不壽：老懷慘戚(心旁)：遂嬰沉疴：本年二月：得家電：聞老人自去臘病：卽臥牀未起：舊曆衰年氣血過虧：無大病：遽爾後：微有起色：幾復得電：稍近日沈迷床次：而醫非先：已入危境：傳賢驚急無措：而道耗傳來：竟於二月念五日午後二時棄傳賢而長逝矣：嗚呼痛哉：「未完」

咏筆

康琴『啞琴』

毛穎纖纖結束工：中書身貴登書空：曾分三品辨華重：陣掃千軍氣力雄：發憤猛投遺定遠：生花異夢腦文通：銀鈎鐵畫留異跡：指臂驅爭第一功：

咏紙

創造功推漢蔡倫：成由竹木賁彬彬：一生輕薄偏多壽：千古文章賴久存：佳話洛陽傳驪貴：艷稱薛女巧翻新：風流漸覺傷儒雅：慣作風箏肯美人：

咏墨

既床牢第染塵墨：相伴寒窗不厭岑：骨浪盤旋回轉石：[illegible]隨磨細：盾鼻淋漓被扶深：怪底長材看漸短：流芳猶擇已如今：

咏研

堅緻端溪石一方：朝朝鎮定伏文房：毛錐深應渾無跡：墨滴澄凝恰有香：匣製紫檀深古色：池豬『水旁』白水見清光：碑銘賀字猶豪甚：帳惘況君題壯：

椰林小郵（二）

戴雙先生：

來函敬悉：

對于寄同原稿一事：在本報殊難做到：理由是：凡投稿文字：本報應概將按日保留：所以要從許多稿件中：重行檢出：殊覺麻煩：又：稿經手民：全都失掉潔白之質：縱先生要把它保留：也很感到不大愉快：關于紙端：所以：就我的意見：還是照報上剪下來以做存稿：比較容易一点：不知尊意如何：

梁先生與貴友不棄：遍來時惠大作以光我們椰林的篇幅：我們極感謝：此後：我們更希望先生與貴友的大作：能夠源源而來：草草，不宜：

椰林編者謹啓

公言

南洋商報附加總商會覆函按語之我見（五續）

向來本坡中華總商會與國內外各團體往復之函：并無投刊各日報…必要：此次（四月九日）覆上海中華民國全國商會聯合會之函稿：所有投刊本坡各大日報者：因爲該商聯會來函及來件：曾經一度被本坡南洋商報發表：（是在三月七日）引起關心此事者欲知總商會如何答覆：故總商會遂有將覆函投刊之舉：

追至各報將商會原稿刊出：多取第三者態度：於甲乙兩方面均弗發一辭：惟有南洋商報則異乎是：隨於稿後：加以數百言之按語：竊觀其論點：未免輕率：失於持平：殆亦勇行於商過：查商報既徇商聯會之意一度發表來函：先入者爲主矣：成見盤互於胸中：突見商會覆函：遂無暇作持平之觀察：殊令吾人引爲遺憾：

該按語云：據本坡總商會此函所云：該會已爲全商聯會之一員：則…受將商會覆函再三反覆：從首至尾：逐句逐字搜求：并未見有此書中所載者爲自承是全商聯會之一員之證據：其不知商報究何所據而云然也：今姑讓登百二十步言之：凡是會員：必應絕對服從會之決議矣乎：毋所謂抗議：毋所謂保留：毋所謂復決：毋所謂退席：及毋所謂不同意等等者乎：還以質諸高明：當亦未必率爾而對：曰：毋：

該按語又云：…………惜該會未嘗舉出全商聯合會成其爲守財奴之證據：…………敝人讀之：更不知從何說起：須知罵……爲守財奴：乃出諸滬市黨部之文章：非本坡商會之口業：商報欲索根據：應向滬市黨部詰問：不應掉轉頭向商會動手：是豈非無的而放矢乎：就再讓登百二十步言之：以商會偶然引用彼語：便要代人負起責承：試問四月九日商報也曾照刊陳德徵等提議有言查商會過去之歷史：全由商棍操縱把持：…………倘有人照樣請教商報舉出商棍之根據：能乎不能：可乎不可：料亦啞然而失笑也：

本坡新聞（二）

★南洋平民學校建校續訊

★募捐宣言與李唐總領事介紹函

★募捐簡則…………三

唐總領事介紹函

逕啓者：南洋平民學校：開辦有年：成績昭著：現爲廣收貧兒起見：因校舍不敷：諸多窒礙：茲擬建築校舍及工廠：以增進平民教育：函囑本館代爲介紹：用特函達：各界志士：鼎力提倡：熱心贊助：以期速成功：是所盼禱：此啓：駐新嘉坡總領事唐榴

中華民國十八年三月十三日

募捐簡則

一　募捐總額四萬五千元

二　募得捐款用途如左

　一　購置地基一萬七千元

　二　建築費二萬元

　三　工廠流動資本八千元

三、以上總額向本坡及英荷屬各埠熱心慈善家募集之

四　募得之款由校董部財政信託人暨全體贊助人保管之

五　凡捐助款項者不論多寡護將捐助者姓名及捐數刊登報章以誌謝忱並列入建築紀念碑上永留紀念

六　捐助五十元以上者將其四寸半身像片懸於招待室

七　捐助百元以上者將其肖像放大懸於禮堂

八　捐助三百元以上者將其肖像放大懸於禮堂正面

九　捐助五百元以上者除懸像外以其名爲教室之名并得保送免膳宿費工讀生壹名（以畢業爲限）

十　捐助一千元以上者除懸像外以其名爲圖書館之名並永遠保送免膳宿費工讀生一名（畢業後繼續保送）

十一　捐助三千元以上者除懸像外在校園內建築紀念亭並永遠保送免膳宿費工讀生一名（辦法與第十條同）

十二　捐助五千元以上者除懸像外以其名爲禮堂名並永遠保送免膳宿費工讀生一名（辦法與第十條同）

十三　捐助萬元以上者除懸像外護將捐者製半身銅像豎於校園內以表景仰并永遠保送免膳宿費生二名（辦法與第十條同）

十四　但任募捐者將其募得之款表列布告以表謝忱或題名於紀念碑或懸像禮室永留紀念

十五　本校募捐結束後將捐款收支實數刊印徵信錄分送各捐款贊助者以昭信實

十六　勸捐員募得之款暨由該埠介紹人與募捐員簽名直寄本校建築財政信託人收　募捐員只得收足旅費

十七　本校爲匯款便利起見指定某某銀行爲收款及存款機關　公立南洋平民學校謹啓

★暨南大學召集南洋華僑教育會議通告第二號

本會議原定三月拾六日起開幕：繼以時間急促：籌備供未充分：代表不及派回：故展期至六月舉行：業已電達與通告在案：茲經本大學招集巴歸國各代表開談話會：提出討論：公決大會日期：確定六月陸日起：至十二日止：并修正本會議組織大綱：各埠小學校每學派代表壹人：以期各屬多推代表回國：列席會議：特此通告：務希　察照：國立暨南大學校長鄭洪年啓：

★暨南大學來函

敬啓者：敝校召集南洋華僑教育會議：前奉通告：均已登載：無任感荷：今敝校於四月一日招集已歸國各代表：開談話會：公決大會日期：確定在六月六日起至十二日止：決不再改：茲特奉上第三號通告登報：務希　賜以登載：並來上新聞一則：並乞　披露：應佔　貴報篇幅：稱勞　執事精神：他日成功：皆出自貴報之賜也：專此奉上：

叻報館總編輯　先生　台鑒

國立暨南大學校長鄭洪年啓：四月一日

來件

★林廷沿先生行述（二）

先生諱廷沿：世居閩南同安馬巷三林之井頭社：衆公之第五子也：昆弟六人：惟第四不永壽：餘均魁梧奇偉：各能成家室：先生幼受異稟：髫齡已君成人：卓然不與羣兒伍：里中父老：咸器重之：言行謹敕：動止有方：鄉人有鬥爭者：得先生排解立止：甬邀皆悅服：其仁好厚義：蓋已此時見之矣：家世業農：而井頭社三面環海：亦兼業漁：先生居恆歎曰：大丈夫志在四方：當乘長風破萬里浪：有所樹立：以顯親而揚名：胡鬱鬱久居茲土：老死牖下爲哉：年二十二：毅然買棹南渡星洲：時華僑風氣未開：少年多遊蕩不事生業：先生恥與之交：目睹是洲港運之佳：獨掉扁舟：爲商家駁運貨物：勤儉償篤：凡所承駁者：無秋毫失：信用卓著：中西巨賈：爭付託焉：年三十六：思親綦切：遂決賦歸：衆公見公返：忭慰莫名：即爲擇配：聘于有嬀氏：是年陳太夫人來歸：伉儷敦篤：家政井然：翌年曾闔令嚴先生誕降：生而岐嶷：公踏而喜：默卜爲克家令子焉：是時先生以仰事俯育：交集於身：乃重來是邦：續操駁業：時昔付運之商家：見公之來：靡不色喜：如覩故人：而先生更盡力以報：居積亦遂於前：日月居諸：先生年四十矣：慮二老在堂：桑榆暮於：萬一不測：長抱終天之恨：於是束裝言旋：更建新居：以娛老人：鄉里無不欽其孝：迨四十二歲：生金居先生：四十五生金丕先生：翌年又生登女：北間華洋往還：養生送終：各盡其禮：對於鄉黨：則彬彬然恂恂然：待人以和：接人以恕：抑且視兄弟所出之子如若己出：後裴亦敬之若父：嗚呼：世風澆漓：閱牆啓沖：士君子猶不免：而先生篤於親而信於友：宜可以覺末俗而挽頹風也矣：五十二歲：金殿金居二先生漸次長成：各能自立：於是收束駁務：掛揞回籍：自時而後：脈又餘裕：金殿先生繼承素志：浮重溟而估西貫：金居先生承歡膝下：以娛暮景：雖不幸金丕先生中道短折：而長次巳先後受室：子婦孫昏侍奉：以敬以誠：暨孫又相繼誕生：先生扶杖優游於山水間：時或分飴娛樂：忽影林泉：

匯兌行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行賬出	十二元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元八七五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元
滙廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	十九元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十九元一一五
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十九元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十九元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十三元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十一元二五
滙上海銀行掛牌	一百元	九十兩二五
銀行兌現銀票	一百元	九十兩
銀行買現銀票	一百元	九十兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十一元三七五
暹銀銀紙兌出	一百銖	八十二元三七五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙高浪港銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
滙[illegible]呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十八盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十二盾五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十七元
滙嘡梨銀行掛牌	每元	二司令三嗝三三一
滙知吉打銀行掛牌	一百元	一百五十二盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
滙吧城銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	一角五
△紙　字▽	一百元	一角五
滙加勞巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾五
△爪　哇　盾▽	一百元	七十一盾
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
滙三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾七五
滙敦現銀票易中	每元	二司令三嗝二七三二
期票三十天兌	每元	二司令三嗝二七三二
金葉每兩角		六十六元
英半鎊金盾每個		六元八角五
△銀價市		二十五元一三一六
土庫總		一百零二元一二五

貨行情一覽表

新嘉坡白椒	一百元○四
頂上烏椒	六十一元
又中	五十九元
又白	四十九元
白椒	一百元
下坡上烏椒	六十一元
又中烏椒	五十九元
文島頂上白椒	一百零九元
又烏椒	四十九元
一號椰干	九元一五
二號椰干	八元九七
三號椰干	八元七九
頂上硝莪粉	四元五五
又上	四元二五
硝莪粉	四元
又中	三元八七五
總下硝莪粉	四元
幼粒	八元四五
中粒	八元二五
幼米	六元二五
甘蜜洲酒	七元
二號甘蜜洲酒	一十四元二五
二號赤甘蜜	一十三元
三號丁蜜洲價	十元五
烏甘蜜土庫洲價	十三元
廿二號粗花糖每擔	六元四
廿六號粗花糖每擔	七元三
四十四號幼花糖每擔	八元
本坡和豆椰油	十八元五
芽呂椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大撰土油每箱	五元一
王標土油每箱	五元
虎標土油每箱	四元八[illegible]
鷹標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	五元
萬惹兒羅多上	一十五元
又落箱	十五元
沙勞越兒羅多	十四元五
又落箱	十四元
巨港坭兒羅多上	十五元
一號水牛皮每箱	三十一元
二號大牛皮每箱	廿六元五
一號牛皮每擔	六十元
二號牛皮每擔	五十五元
水牛角每擔	二十元

△樹乳行情

英國十磅士	
美國二角六一	
現貿三角三分五	
八月	
九月至十月	
十一月至十二月	

△米價行情

福利紅印碎米	三[illegible]零一元
合發發烏印米	二百六十六元
九太紅印尖米	二百六十二元
聯捷興紅鵲米	三百零二元
英德利紅印米	二百六十九元
隆興利蜜糯米	一百九十六元
福利烏目米	二百七十九元
兩發利紅芝蘭米	三百零八元
東盛青印米	二百六十六元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
[illegible]	由望加錫	十一到	和益司
[illegible]	由龜嶼	十一到	和豐公司
[illegible]	由浮羅峇[illegible]	十一、到	發順美
[illegible]	由吉里汶	十一到	開[illegible]行
[illegible]	由文律	十一到	和豐公司
[illegible]	由馬六甲	十一到	捷豐
[illegible]	由淡味那[illegible]	十[illegible]到	和豐公司
[illegible]	由占卑	十三到	華商
[illegible]	由暹羅	十四到	隆盛
[illegible]	由洒水	十五到	和豐公司
[illegible]	轉往香港汕頭廈門		

▲輪船出口▼

△陰三月十一日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
[illegible]	上午九點	往濫咯大霹靂	和豐公司
[illegible]	午十點	往麻坡馬六甲	同記代理
[illegible]	午十二點	往嗎株巴轄	成茂茂
[illegible]	午十二點	往吉寧港口—檳榔嶼	實得力洋行
[illegible]	午十點	往暹北	綿示必洋行
[illegible]	午十一點	往砂嘮占邊	鼎豐
[illegible]	午十二點	往坤句	邱豐
[illegible]	午十二點	往文島亘港	暹通代理
[illegible]	午十二點	往甘馬挽甘馬士	實得力洋行
[illegible]		基里低北加鐵運	
[illegible]		丁叙加各峰	
[illegible]	午十二點	往檳榔嶼仰光香港	和豐公司
[illegible]	午十一點	往浮羅廉宜	發順美
[illegible]	午十二點	往吉里汶	開[illegible]行
[illegible]	午十二點	往浦來	和豐公司

O. K. CEMENT

招徠廣告

此士敏士係由歐洲製造適合熱帶之用且多係用
爲建築三合土及一切高等工程此貯藏於堅固之
木桶內連皮每桶
重四百磅淨重三
百七十五磅且近
來購用者日衆大
有求過於供之槪
請賜光顧請向星
嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞沙直接洽可也此佈
唯一輸入伊亞紗直有限公司白

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark)
SINGAPORE.

△蒼蠅引病至
尊府
無論何時倉蠅混尊府時疾
病已乘在其背發此人類之
大敵實誠爲諸君自己及公
共之衛生上所需要者請用
此容易迅速而安穩之法—
即「弗力」噴射是也
「弗力」於數分鐘即能將
屋中散佈熱病之倉蠅蚊子
與由沖蟲蝸虱清除淨盡且
能搜索其巢窠毀乎盡但殺
死蟲類卻無害於人尤不玷
污
勿將「弗力」與通常之殺
蟲粉混雜其殺蟲能力蓋
大係世界上最大
殺虫藥之製造者
所製請即購用并
購置其噴器
九〇九

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

FLIT

爲諸君防假起見唯有封密之(弗力)出售
黃鐵罐有烏畫線

●文家宜能使身心愉快

文家宜之特性，予人以奇異健全之良好
補酒也，能令身心愉快，有如梨園中之
管業，蓋凡人身體，須常注意者也，然
而精力衰弱及疾病者，最易損傷身心之
舒暢，但文家宜即能增加精力及於病後
迅速恢復健康也
文家宜最有益於病體，功能除止瘧病，
熱症，寒症及其他許多疾病，婦女產後
飲之，尤有特殊之功効，
上圖之人，係飲用文家宜而時常享其快
樂之生活，蓋彼等極富有精力故也，(3)

此種補酒業經醫
士一萬七千位介
紹於大英國內矣

WINCARNIS
"The Wine of Life"

Local Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS,
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

亞米蘭街門牌一一二號即（一）書報社附近 德律風一千九百號

EASTERN STUDIO 1-A Armenian Street, Phone 1900.

馬賽展覽會第得一獎牌

李鎭仁影相師啓

△西湖宗鎭及陶鈞部已有二千人在沙市被繳械湖南鄂西之條件雖經蔣中正之允許但兩人仍未有投降之表示

沙市未盡解決

△沙市西仍有小接觸海軍艦隊現皆集中沙市

長江無事湘贛宜防

蔣主席報告南京語

本人日內擬返南京

△蔣介石電南京謂長江上游之戰事不久即可結束目下之急務則在防廣西軍入湘南故湘南贛南仍須調重兵駐紮本人則擬于日內遄返南京云云

武漢黨部從新改組

軍人跋扈 黨權低落

黨權隨軍力以進退

△中央電蔣中正派員接管湖北省黨部及漢口市黨部二機關以待新委員委出後着手改組

烏煙瘴氣脫離漢口

沒收五百 煙土

大顯革命精神

△所有在漢口之鴉片烟窩及售買鴉片之店舖均被封閉所搜出之煙土五百担已悉數充公

財部裁撤湘鄂釐金

解去一重枷鎖

△宋子文訓令裁撤湘鄂兩省釐卡取消征收釐金

粵桂風雲轉息萬變

又從緊張而緩和此弛彼張彼起此落

△廣州消息因廣東方面所持之態度若桂軍北上則粵軍勢必隨之而發動故桂軍當局以後方不能穩固出兵尚多疑難因此桂粵間之情勢又轉緩和

龍雲乘機向外發展

電蔣報告出兵廣西

△雲南主席龍雲電蔣中正已調兵出發進攻廣西

●日本大搜過激派

△拘獲三百人

○四月十八號東京電：開拾六號晚：日本全國大舉搜捕過激派：共拘獲約三百人：其中多是學生：但此項消息當局禁上各報揭載：又聞此舉由於審訊去年圍捕時所拘獲之人：而得有消息：并非另有陰謀：而施行此舉云：「路透社」

聲明告白

本埠三條石佛祖廟花巷律一百八十二號尤開利雜貨號因志圖別業今將舖底傢私貨物雜物等一概頂戍與廣合成承受定於西歷一九二九年四月廿四號交易清楚如從日尤開利有欠到各號揭借貨項及担保與華洋轇轕（車夯）未清等均由尤開利蒋人理妥：概不負責：嗣後廣合成生意盈虧概與蒋人無涉特此鄭重聲明以免後論

民國十八年四月十九日 卌 出頂人尤開利 承頂人廣合成 謹白

廣告

啓者本號遷移陳桂蘭街門牌四十八號倘有來往信件祈交陳桂蘭實得力四十八號收便妥

民國十八年四月十八日 卌 合成順棧白

○同濟醫院附設醫學研究會續徵會員啓事

本醫院附設醫學研究會爲於上月廿三日登報徵求同僑之具有醫學證者不論其現操醫業與不操醫業均可盡量加入乃登報去後函請加入者聞今幾有三十左遙以星洲一方醫可百計而願加入寥寥如斯殊爲理之難解 闕僑微嘗各方揣測有曰所不加入意必處醫恐其相形見絀也否則其高自位置者也再不然是必因附設醫院而有門戶之見存焉者也果爲相形見絀也可謂輕於自視矣醫學本淵博無垠雖精湛粗有何界綫爾彼最精恐倘有更精者爾我最粗安必無更粗者就令彼爲最精我爲最粗而賢者未必無千慮登失之處愚者亦將有千慮一得之明苟有一得以貢獻則在我已於研究中完成一智識要換條件矣復何自沮其志而卻步不前耶如果自高位置也斯可不必矣十室之內必有忠信十步之內非無芳草我於醫術縱有獨得之秘而芸芸穆穆中寧無較祕於我者就令天上天下惟我獨尊而我既托身醫界仍當以救世療病爲前提古諺有云醫得千萬病人不如醫得一二庸醫蓋一庸醫能殺人我醫庸醫即我救盡芥生也此可知傑特醫士加入研究是爲醫者歸地位之高更高百倍何樂而不爲耶若因附設醫院而生門戶之見抑又慨僑矣同濟醫院爲僑公共贈醫贈藥 所也院中同人爲醫院分子獨存同僑醫非醫院分子乎同一分子則凡有益於醫院者盡人皆可假用也而況此會直接有益於同濟醫院間接且有益閤坡僑衆何患研究苟精深則同僑之減少誤醫不知幾何許矣雖敢別啓門戶之思我親愛之醫士乎我最親愛之同僑醫士乎其有以上三者之意見否乎即使有點意見仍須知國內外之杵擊我中醫者非籍口於中醫無實驗即籍口於中醫少學識甘任杵擊者免論如其不甘竊願乘此機會全數加入共同研究此方倡於前他方隨於後實驗學識後先表現庶反對者尚無所藉口以爲杵擊根據自非然者程度不齊予人口實即有高明之士亦將幷爲一談共作無實驗乏學識觀矣苟明乎此則凡具有中醫學識者不爲國醫危疑絕續計亦當爲自己爭回榮譽計所未加入概於此報登後拾日內盡數投函本院認可 俾好於 本月廿八日召集共同組織何以急定本月廿八日即欲着手組織蓋因此屆考試醫士辦法經決定由研究會議訂若再遲延 未免勞應試者之久待 請速函示萬勿遲遲

中華民國十八年四月十七日 「甲」

●八分鐘催眠器新發明

法國著名催眠技師，近發明「八分鐘催眠器」其製法極簡單，以二寸許之黑布，掩人之目，照背色光綫於黑布上，又將小震動機，摩擦被施術者，則不過八分鐘必落於催眠術，聞者驚此器，可施德國返老還童術新藥「生殖靈」實驗，蓋服「生殖靈」者腦漿紐密，腦筋強健，腦髓神經，異常發達，故凡讀書格物，過目不忘，雖用催眠器，甚類施術，因「生殖靈」新藥，補腦強腦，元氣旺盛，有不可思議之靈效云。

德國政府實驗特許之返老還童「生殖靈」SATYRIN新藥，乃史坦那博士發明之二十世紀醫學上最高權威也，如老翁服，白髮變黑，皺紋伸張，聲音清壯，元氣復活，全體心身完全返少，回復青春時代之生殖力，老婦服，顏面返少，月經復至，血氣旺盛，身輕步捷，姙娠子女，或腎虧遺精，發育不全，神經衰弱，月經不調，宮冷不姙等，種種男女有生殖器病，而曾就多醫無效者，一服此藥，立奏奇效，連服二月，白髮變黑，容顏返少，回復青春，男子不可服女用生殖靈，服則乳房澎大，變爲女性，女子不可服男用生殖靈，服則髮鬚叢生，化爲男性，服藥者，特別注意，幸勿自誤。

德國政府實驗 男用 女用 生殖靈 每盒服七天洋七元 每料四盒洋廿八元

▲異異生殖靈，男用者裝金盒，女用者裝銀盒，盒底特書「德國政府實驗特許上海三德洋行獨家經理」字樣，並有「上海三德洋行商標」封在盒之兩旁，外包薄玻璃紙，請購服諸君，仔細認明，免受假冒。

▲奉送生殖靈報告書，請示明中英文通訊處，函索即寄。

吉隆坡經理處古路律六號

柔佛 馬六甲 經理處 蔴坡二馬路四十號杜隆昌盛杜崇慶

本埠分銷處 吉甯廟街漢陽公司 大馬路會豐商店 海山街南國神農大藥房 大坡麥士威路海山商店

美商 上海三德洋行新加坡分行謹啓 大馬路海山街十九號 電話三千九百零四號

A. C. K. Co., Singapore Branch, No. 19 Upper Cross Street, Singapore

△每兩週可照常到貨一幫

啓者本公司包庄及桶庄之水牛標士敏土由五月一日起每兩週可照常到貨一幫

惠顧諸君希請注意

慕娘蘇嗎打勞地咧哈有限公司啓

新嘉坡羅敏申律四十一號

THE BORNEO SUMATRA TRADING CO., LTD.

41, Robinson Road.

四月十三日 「格九」

○敬告知交

鄭成快君生平儉樸自來謙恭待人壯年南來以經營種植爲業經驗既富開拓愈多近更新闢豐盛港來廠壯志遠圖卓絕人羣至其素時對於地方公益學校捐款無不慷慨樂施緣以積邁方冀長享遐齡造福社會不謂昊天不弔遽降鞠凶忽於夏曆三月初一日壽終正寢同人等殊深哀悼茲聞其家屬已訂於三月初三日在麻六甲和蘭街泉和棧本宅開喪弔唁擇定陽曆四月廿五日即陰曆三月十六日安葬在麻六甲三寶山尾我同人與有鄉誼戚友者屆時請即前往執紼以表哀思謹此以聞

姚金水 顏文祺 周靜昌 林先純 林豊明 玉菊川

蔡光前 林剛穎 吳廷信 黃祖威 林世讓 顏家浩

鄭弈豬 鄭世涵 鄭秦金 鄭弈略 林萬來 余垂式

中華民國十八年四月十五日 卌

Coughs, Bronchitis

療治咳嗽及氣管炎聖藥

安奇阿藥水已受環球人士公認其爲醫治傷風傷寒咳嗽及不消化等症之標準藥水病者用輕不舒可以強健喉肺反可增進消化力胃力而令人身壯力健此藥爲受全球醫生介紹以爲療治胃疾肺疾等之用各大醫院亦時時備此藥以爲病者强身健體之用也

各大藥房均有發賣 六

THE PERFECT EMULSION

ANGIER'S EMULSION

ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ' LTD.,
3-a RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

花沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水 大樽每打一元 小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃為諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

△承退聲明

啓者加東暗嗏隔壁門牌二十二號盛隆茶生理合盛隆正記原係郭貽裕郭貽立郭貽照郭達禎等由辛酉年合創今因郭貽立郭貽照郭達禎等志圖別業願將合盛隆正記生理抽出家私店底全盤歸與郭貽裕承頂股份本利齊公親郭鍏式郭貽紳二君先來當面撥清郭貽立郭貽照郭達禎前者自揭借貸項經手是問與合盛隆正記承頂人無涉此佈

承頂人 郭貽裕
退股人 郭貽立 郭貽照 郭達禎 仝啓

民國十八年四月十五日

○四海通銀行保險有限公司廣告

為通告事本銀行訂定一九二九年亞不里月六號禮期六下午一句鐘在新嘉坡朱里亞街得力門牌五十六七八號本行註册辦事處開股東第二十二週年大會
又為通告事本銀行定于一九二九年亞不里月二號起至亞不里月六號止關閉本銀行股東過名部以備本息單此佈

承董事部命令事務員余明賢啓

英登九 二九年馬只十五號 「卄三」

菓以子鹽[illegible]寶藻無乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用藥經著名醫生介紹為治大便閉結腸胃不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不潔遍身不爽夜深不睡身育木痹風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

(真正[illegible]鹽)

英文（菓子鹽）及（以諾）等字是倫京菁幽伊諾有限公司之（註冊商標）

(獅)(標)(啤)(酒)

獅標啤酒乃世界之最醇美者此邦七州府各最優旅店俱樂部等莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各界歡迎于斯可見各地酒店皆有代售

唯一輸入人吉氏硯有限公司

Sole Importers
KATZ BROTHERS LIMITED.
Singapore

香港

國民商業儲蓄銀行有限公司

THE NATIONAL COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD.

(Incorporated in Hongkong)

14, Chulia Street.

行址租厘亞街門牌十四號

電話號 Tel. No. 3163.

本分行

參事 曾紀辰 陸寅傑 陳贊朋 鄺修文 馬軒昂 鄧潤田

正司理 黃肇基
副司理 陳肇祥 啟